



стор. 2

**ОЛЕКСАНДР ПОПОВ ЗУСТРІВСЯ
З КОЛЕКТИВОМ ЦЕНТРАЛЬНОЇ
МІСЬКОЇ КЛІНІЧНОЇ ЛІКАРНІ
“ОЛЕКСАНДРІВСЬКА”**



стор. 14-15

ГОД БЕЗ ЛЕРЫ

Сьогодні “Хрещатик” пропонує читачам оповідання журналіста, сценариста художніх фільмів (“Жіночі сльози”) та невтомого редактора “Чтива” Олени Кадирової

Відплив. Не обіцяв повернутися

З набережної Дніпра зникли дебаркадери — ресторани й готелі, пришвартовані вздовж берегової лінії



Фото Павла ПАЩЕНКА

Законність роботи дебаркадерів є сумнівною тому, що немає чітких правил розміщення таких об'єктів

Тетяна БЕЗЧАСНА
“Хрещатик”

У Київській транспортній прокуратурі триває розслідування кримінальних справ, порушених Генпрокуратурою та прокуратурою Києва за фактами порушення закону під час отримання дозвільних документів на швартування стоянкових несамохідних суден на набережній Дніпра. 29 жовтня слідчий Транспортної прокуратури пред'явив управляючим плавучими ресторанами на набережній Києва акт відключення від електроенергії. Після чого співробітники “Київенерго” відключили світло всім дебаркадерам, що стоять на головній річці столиці.

Нагадаємо, Міністерство транспорту і зв'язку ще в липні заявляло, що планує прибрати всі дебаркадери, розташовані на набережній Дніпра в Києві, вже наприкінці серпня. Тоді, в липні, прокуратура відбуксувала ресторан “Мураками” та розважальний центр River Palace, згодом зникли ресторани японської кухні “Якіторія”, “Мандарин”, Disco Radio Hall і “Перлина Дніпра”. Днями відбуксували в бік Жукового острова ще три плавучих ресторани — “Сіртакі”, “Півний причал”

і “Щастя є”. Наразі на набережній залишився лише один дебаркадер — готель “Баккара”. Його також планують прибрати. Можливо, поки що це не зробили тому, що він має завеликі габарити й не проходить під мостами. З тієї ж причини лишився й готель “Фараон”, який спочатку відбуксували, а згодом пришвартували біля Річкового вокзалу на Поштовій площі.

Ресторани прибирали за результатами перевірки, яку проводила спільна комісія Міністерства

транспорту і зв'язку, Київської прокуратури й інституту “Річтранспроект”. Комісія дійшла висновку, що плавучі готелі й ресторани, що були пришвартовані на набережній, руйнували її опори. Результати комісії виявилися неабияким сюрпризом і для власників цих розважальних закладів, і для відвідувачів, які стали безпосередніми свідками прибирання того, що ще хвилину тому було рестораном, нічним клубом чи навіть готелем.

Продовження теми — на стор. 3.



СЕСІЙНА ЗАЛА

Наступ на торговців алкоголем і приймачів брухту

Неефективні підприємства ліквідують, нечесні — позбавлять ліцензій

Ірина ЛАБУНЬСКА
"Хрещатик"

Кінець року, а справ у Київради дуже багато. На сьогоднішній сесії планують внести зміни до бюджету і звітувати про його виконання. У Києві знову обмежать продаж алкоголю. Під нововведення підпадають аптеки, що торгують фальсифікатом, та приймачі брухту, які не гребують кришками від каналізаційних люків. На цій же сесії планують ліквідувати одразу чотири підприємства медичного профілю, а з ними заодно — і недієздатний "Центр захисту прав споживачів".

Порядок денний нинішнього засідання Київради доволі насичений: майже півсотні питань, не враховуючи підпункти. Розпочнеться сесія з зачитування звіту про виконання бюджету міста. Щоправда, киянам розкажуть про рух бюджетних коштів лише за 9 місяців 2010 року. Одразу після звіту до бюджету внесуть зміни. "Хрещатик" уже писав про деякі з них. Так, 46 млн грн виділять на придбання нових трамваїв, 4 млн грн додатково — на закупівлю інсуліну. Ще 4 млн грн перепадє на зарплати дворникам, 13 млн грн — переважно на зарплати зеленбудівцям. Півмільйона гривень витратять на проведення новорічних і різдвяних свят. На ці кошти придбають квитки на вистави та подарунки для 8 тисяч дітей-сиріт і малечі з багатодітних родин.

Подбають також і про решту підростаючого покоління: депутати розглянуть довгоочікуваний проект рішення про впорядкування продажу алкоголю у міській торговельній мережі. Документ передбачає, що в радіусі 300 метрів від шкіл та інших навчальних закладів не повинно бути жодного кіоску чи іншого закладу, який торгував би спиртним чи сигаретами. Обмеження продажу алкоголю зачепить і дорослих. З 22.00 і до 8-ї години ранку продаж алкоголю заборонять скрізь, окрім кафе та ресторанів. Порушників штрафуватимуть і позбавлятимуть ліцензій. Нагадаємо, боротися з пияцтвом серед киян заходилися ледь не всі фракції Київради. Було три різних проекти рішення. Їх довго узгоджували і зрештою звели в одне. Тож велика ймовірність того, що такий варіант депутати підтримають більшістю голосів.

Втрата ліцензії загрожує не лише торговцям алкоголем. Київрада візьметься і за підприємства, що працюють із брухтом чорних і кольорових металів. Депутати вимагають, аби ті не приймали як металобрухт кришки люків інженерних мереж і решітки ливневих каналізацій. За два останні роки було вкрадено приблизно

6 тисяч таких кришок. А кілька киян падали до каналізацій та діставали опіки від гарячої води. Депутати пропонують, аби спеціальні служби перевіряли пункти прийому брухту, склади та місця відвантаження. Окрім люків, там не має бути вибухонебезпечних предметів часів Великої Вітчизняної війни. У разі виявлення порушень пропонується передавати матеріали правоохоронцям, а самі підприємства позбавляти ліцензій.

Триває реформа в медичній галузі столиці. На сесію винесено проекти рішень про ліквідацію одразу кількох комунальних підприємств галузі. Зокрема пропонують ліквідувати КП "Фармбуд" і КП "Інфомед". Обидва підприємства свого часу було створено на базі КП "Фармація". Перше робило ремонти в приміщеннях аптек і лагодило там меблі, друге — надавало інформаційну довідку про наявність медикаментів та їхню вартість у комунальних аптеках. Тепер усе це робитиме сама "Фармація". А ще ліквідувати планують міський господарсько-розрахунковий центр "Медицина" та КП "Київське муніципальне медичне агентство", яке мало організовувати медичний туризм в Україні, надавати іноземцям інформацію щодо медичних послуг у столиці. Окрім цих медзакладів, під ліквідацію потрапило КП "Київський міський Центр захисту прав споживачів", оскільки воно так і не розпочало своєї діяльності.

Депутати Київради хочуть звернутися до своїх колег із парламенту щодо впровадження кримінальної відповідальності за виготовлення та розповсюдження неякісних ліків. Кажуть, в Україні і так п'ята частина медикаментів була фальсифікатом. У цьому році на прилавках аптек утрічі більше підробок, ніж торік. Підробляють найпопулярніші серед населення препарати, а штрафи за такі порушення незначні. В Київграді сподіваються, що хоча б загроза криміналом приборкає нечесних фармацевтів ●

ФОТОФАКТ

Олександр Попов зустрівся з колективом Центральної міської клінічної лікарні "Олександрівська"

Оксана ЛИСИНИЮК
"Хрещатик"

Голова Київської міської державної адміністрації Олександр Попов зустрівся вчора з колективом однієї з найстаріших лікарень у столиці — Центральної міської клінічної лікарні "Олександрівська" (Жовтнева). На зустрічі він окреслив плани розвитку лікувального закладу на майбутнє та представив нового головного лікаря Романа Василюшина, колишнього начальника Головного управління лікувальних закладів Державної адміністрації залізничного транспорту України.

"У міській владі є величезне бажання, щоб умови, в яких працює ваш колектив, і результати вашої роботи були показовими для столиці. Мій прихід до вас — це сигнал про співпрацю з колективом, адже ми плануємо найближчим часом зробити реконструкцію приміщень лікарні та вирішити спірні питання щодо



Фото: Микола ТИМЧЕНКО

будівництва об'єктів на прилеглій до лікарні території. Адже Олександрівська лікарня є серед об'єктів, які обслуговуватимуть учасників Євро-2012", — наголосив Олександр Попов.

Щоб не бути голослівним, пан Попов додав, що приблизно через три місяці він знову зустрінеся з колективом, аби підбити перші підсумки спільної роботи ●

ПРИРОДА І МИ

"Безпритульне" питання

У КМДА відбулося громадське обговорення проблеми вуличних тварин

Євген ЛЕВЧЕНКО
"Хрещатик"

Проблема безпритульних тварин киян турбує давно. І розв'язання її потребує гуманності. Саме через дискусію з громадськістю, екологами та волонтерами можливо виробити оптимальні кроки щодо розв'язання проблеми зграй безпритульних тварин у столиці.

Це питання дискутувалось на громадських слуханнях, які відбулися в КМДА 30 листопада. Якщо точніше, то тема дискусії звучала так: "Регулювання кількості безпритульних тварин, зокрема собак у Києві". В обговоренні взяли участь: заступник голови КМДА Анатолій Голубченко, заступник міністра навіколишнього середовища Михайло Томахін, представники Державного комітету ветеринарної медицини, СЕС, ГУ МВС столиці, районних державних адміністрацій, комунальних підприємств "Центр ідентифікації тварин", "Притулок для тварин", Київського міського управління екології, Державної еколо-

гічної інспекції, лікарі ветеринарної медицини, психологи, екологи, зоопсихологи, кінологи, громадські організації, представники приватних притулків для тварин, мешканці міста. Проблема безпритульних шариків і бобиків потребує комплексного й, головне, гуманного розв'язання. Виступаючи перед присутніми, Анатолій Голубченко зазначив, що питання це соціально значуще, і без реальних заходів щодо вирішення питання регулювання кількості безпритульних тварин ми й надалі співіснувати з нашими чотирипалими друзями просто не зможемо.

Наприклад, нині лише в Києві офіційно зареєстровано понад 3000 безпритульних собак. Боротьба з ними точиться вже багато років. Цього року комунальним підприємствам на розв'язання проблеми з собаками виділено більш як 400 тис. грн, закуповують медпрепарати, працює служба відлову, розширюється список опікунів безпритульних тварин.

Питання не тільки в антисанітарії, а й у агресивній поведінці тварин. Тільки за 10 місяців цього року до медичних закладів звернулися 2449 постраждалих від укусів тварин. Із них 95 % — це постраждали від укусів собак.

А також багато таких випадків, коли кусають людей домашні тварини. В цих випадках запитання вже до власників собак, як вони виховують своїх улюбленців.

Часто кияни не мають змоги прогудувати тварин, тож викидають їх на вулицю, де вони благополучно розмножуються. Влада на місцях працює мляво. Районні адміністрації почули на свою адресу звинувачення у невиконанні програми з регулювання кількості безпритульних тварин. За словами екологів, проблему нібито спробували подолати кардинально — потруївши собак. Щоб заспокоїти громадськість, Анатолій Голубченко пообіцяв усім надати результати перевірки КРУ фірм, які нібито продавали й купували отруту. Попереду висновки силових відомств.

Але світло в кінці тунелю є. Бо є приклади ефективного, а головне — гуманного розв'язання проблеми. Дуже корисним для столиці може стати досвід Одеси. Тут навіть за відсутності законодавства відпрацювали доволі ефективну систему регулювання кількості тварин, а також залучили іноземних інвесторів. Тож такий досвід для Києва був би дуже корисним ●



Зрозуміло, що нічого незрозуміло

Особливості українського законодавства роблять ситуацію з прибиранням дебаркадерів неоднозначною

Тетяна БЕЗЧАСТНА
"Хрещатик"

Відбуксування дебаркадерів відбувається таким чином: ревізори заходять на територію підприємства й відключають його від комунікацій. Екіпаж та постояльців готелів, відвідувачів ресторанів просто виводять із приміщення. Спочатку аргументували тим, що кораблі руйнують причал, згодом — проблемами з документами. Мовляв, оформлені вони не так і не тими органами.

Законність роботи дебаркадерів виявилася сумнівною не з вини підприємців, а тому, що немає чітких правил розміщення таких об'єктів. Адже чиновники видавали бізнесменам дозволи на роботу плавучих ресторанів і готелів. Сьогодні ж відбуксування їх сприймається як силовий захват чужої приватної власності, оскільки законодавчо не визначено порядку розташування дебаркадерів. А від цього страждає імідж Києва. Що мають думати потенційні іноземні інвестори? Вони просто боятимуться вкладати свої кошти. До того ж, такі штрихи до портрету Києва не дуже потрібні напередодні Євро-2012. Цього не повинно бути в державі, що прагне збільшити кількість іноземних інвестицій. Розв'язувати проблему потрібно як на державному рівні, так і на столичному. Але в будь-якому разі держава повинна створити прозорі умови для бізнесу, а вже потім вимагати чіткого виконання. А не навпаки.

Як розповіла "Хрещатику" депутат Київради, заступник голови постійної комісії Київради з питань торгівлі, підприємництва, громадського харчування та послуг Олена Овраменко, п'ять років тому комунальне підприємство "Плесо" з усіма власниками дебаркадерів в акваторії Дніпра уклало договори оренди землі під плавзасоби. Розмір ставок відповідав платі за винайм землі у центрі міста, тож до міського бюджету надходили значні гроші. Проте згодом із незрозумілих причин ці угоди було переукладено з Фондом державного майна. Столиця вже не отримувала прибутку. Торік у січні Київрада призначила ДКП "Плесо" єдиним оператором з розміщення на вод-



Фото Павла ПАЩЕНКА

Не виключена можливість, що дебаркадери повернуться на береги Дніпра

них об'єктах міста споруд культурно-оздоровчого, спортивного, туристичного та іншого призначення та зобов'язала знову підписати договори оренди з такими закладами. В Мінтранс наголошують, що власники ресторанів і готелів на плаву мають оформлювати оренду причалів безпосередньо з ними, а не з Фондом держмайна, оскільки саме адміністрація Річкового порту відповідає за швартування суден. Безумовно, законність роботи плавзасобів комерційного призначення вельми сумнівна. Розв'язати проблему може лише Кабмін, доручивши Міністерству регіонального розвитку та будівництва розробити правила розміщення плавзасобів і затвердивши їх постановою.

Отже, на підставі яких законодавчих актів видають (чи то пак, видавали) дозволи на розміщення дебаркадерів уздовж набережної Дніпра в Києві? Партнер юридичної компанії Сампріо Group Денис Осипенко пояснив, що згідно із Законом України "Про оренду державного й комунального майна", акваторії портів та причали всіх категорій не можуть бути передані в оренду, оскільки належать до об'єк-

тів державної власності. "Виникає логічне запитання, — каже Денис Осипенко, — на яких правових підставах розташовано всі плавучі готелі й ресторани біля причалів? Більшість власників просто отримали дозвіл на стоянку біля причалу й прокладання інженерних мереж до нього". Порядок отримання такого документа визначено Законом України "Про місцеве самоврядування в Україні" та Водним кодексом України. Порядок виконання робіт з прокладання інженерних мереж до причалу регулюється Правилами благоустрою міста Києва від 25 грудня 2008 року № 1051/1051. Але на момент отримання більшості таких дозволів у Києві діяв Порядок виконання робіт по підземних спорудах та надземному інженерному обладнанню в місті Києві від 4 лютого 1980 року № 125. Більшість готелів і ресторанів на воді — це плавучі причали, призначені для швартування й обслуговування пасажирських або вантажних суден, їхня діяльність регулюється Кодексом торгового мореплавства України. Дозволи на стоянку біля причалів і прокладання інженерних мереж до них видає Київська

міська державна адміністрація. А позбавити цього права може суд, заборонити ж діяльність чи тимчасово її призупинити мають право контролюючі органи в межах своєї компетенції. Наприклад, це може зробити прокуратура після виявлення порушення законодавства. Водний кодекс визначає, що в користування на умовах оренди водні об'єкти (їхні частини) місцевого значення і ставки, що розташовані в басейнах річок загальнодержавного значення, можуть бути надані водокористувачам лише для риборозведення, виробництва сільськогосподарської промислової продукції, а також з лікувальною й оздоровчою метою. Передача орендарам права на оренду водного об'єкта (або його частини) іншим суб'єктам господарювання заборонено. Отже, цілком зрозуміло, що передавати в оренду акваторії портів і причалів всіх категорій заборонено. "Всі договори оренди причалів або акваторії портів від самого початку будуть недосконалими, — розповідає Денис Осипенко, — а рішення про передачу в оренду таких об'єктів — незаконними. Як відомо, для отримання більшості дозволів

(СЕС, пожежної інспекції та інших) і ліцензій потрібно надавати документ, що підтверджує право власності або користування приміщенням на місці діяльності заявника. Оскільки в більшості власників дебаркадерів немає договорів оренди, лишається тільки здогадуватися, яким чином вони отримували численні дозволи. Відповідно контролюючий орган може це виявити й застосувати відповідні санкції". Що, власне, й сталося в Києві.

Та є ще й інший аспект проблеми — естетичний. Є думка, що дебаркадери дуже псували загальний вигляд набережної. Ми звернулися по коментар до архітектора Сергія Юнакова, керівника архітектурної майстерні "С. Юнаков". Він розповів, що до проблеми дебаркадерів ставиться неоднозначно: "Безумовно, оглядовості Києва з боку Дніпра або краєвиду з берега всі ці об'єкти шкодять. Картина не дуже приваблива, адже всі готелі й ресторани різні на вигляд, немає єдиної архітектурної впорядкованості. Але, з іншого боку, я розумію, що людина, прогулюючись набережною Дніпра, може стомитися й захотіти перепочити, пообідати. Тому, звісно, місця відпочинку повинні бути. Я вбачаю в ситуації з дебаркадерами і плюси, і мінуси. Але останнє більше. Тож місія для встановлення дебаркадерів потрібно дуже ретельно обирати, а самі об'єкти повинні мати красиву архітектурну форму, щоб насамперед прикрашати місто".

Постає й таке питання: чому саме тепер вирішили прибрати всі дебаркадери з набережної Дніпра? І чи не з'являться на їхньому місці аналогічні споруди, але вже інших власників. Адже коли власники всіх ресторанів і готелів, що донедавна займали прибережну територію, якимось чином отримували дозволи на розміщення своїх об'єктів уздовж Дніпра, то й інші підприємці зможуть одержати такі документи. Але вже за інших обставин. Стосовно майбутнього набережної, то найближчим часом, скоріш за все, нічого нового тут не з'явиться. Проте містом ходять чутки, що нібито існує один проєкт нового будівництва — два великих плавучих готелі у вигляді кораблів на Поштової площі, які планують побудувати до Євро-2012. Однак проєктувальники ще не визначилися із висотністю будівель. А втім, ця інформація поки що не підтверджена. "Хрещатик" стежитиме за подальшим перебігом подій ●

ПРЯМА МОВА

Яким є ваше ставлення до плавучих розважальних закладів на набережній?

Оксана ТАРАСЕНКО,
журналіст:



— "Якщо зірки загоряються, значить це комусь потрібно". Якщо у киян є потреба, то чому б і ні. Якщо ці заклади люди відвідують, якщо вони прибуткові, тоді я не маю жодних заперечень проти їх існування.

Станіслав РАКША,
безробітний:



— Ці заклади не дуже красиві. Якби вони виглядали естетичніше, було б усе чудово. Тим паче, коли в Києві для них є така дивовижна річка як Дніпро. А загалом ресторани на воді мають право на існування.

Олег ХОМ'ЯК,
юрист:



— Як розважальні заклади на набережній, то недоречні. Але коли їх забирають, місце лишається. Тоді, можливо, й непогано, щоб лишалися, інакше набережна стане порожньою і не такою привабливою.

Григорій ВІЛНЧУК,
директор радіо:



— Усе, що для людини прийнятно і корисно та не шкодить іншим, може бути в нашому житті. Якщо ці заклади не забруднюють річку, створюють комфорт для людей, для їхнього відпочинку, якщо очі можуть повтішатися тією красою,

яку прагнуть бачити, то нехай ці ресторани будуть.

Ольга КОЛОСОВА, менеджер з туризму:

— Ресторани на воді не шкодять архітектурі міста. Чудово гармонують із тутешнім краєвидом. Я не маю нічого проти цих плавучих закладів ●



Опитувала Ірина ЩЕРБАТА, фото Миколи ТИМЧЕНКА, "Хрещатик"



Закута в бетон і конфронтації

Оболонська набережна стрімко втрачає “зелене” обличчя, та це мало хвилює інвесторів, які не поспішають виконати свої зобов’язання перед містом



Фото Бориса КОРТУСЕНКА

На початку будівництва Оболонської набережної нищити зелені насадження у жодних планах не було

Марина ЧОРНА
“Хрещатик”

Уже майже два роки поспіль громада Оболонського району виборює в інвестора квадратні метри прибережної смуги Дніпра. Мешканці нарікають, що ЗАТ “Трест Київміськбуд-1” замість будівництва обіцяних соціальних споруд самовільно захоплює берег річки, адже за останні роки дерев тут значно поменшало, а бетону навпаки — побільшало. “Хрещатик” спробував розібратися в ситуації.

У 2003 році частину Оболонської набережної рішенням КМДА було передано інвестору ЗАТ “Трест Київміськбуд-1”. До 2005 року інвестор зобов’язався, окрім комерційних об’єктів, збудувати школу, реконструювати парк відпочинку “Наталка”, облаштувати прибережну зону. Час минув, і набережна справді змінилася. Тут виросло невеличке котеджне містечко та сучасний гольф-клуб. Лише парк “Наталка” досі лишається занедбаним, а зведення школи завмерло в зародку. Все, що зробив інвестор, — викопав котлован під фундамент навчального закладу і вистелив плиткою набережну. На цьому соціальні ініціативи при-

пинилися. Цікаво, що Оболонська райдержадміністрація відреагувала на ці порушення іншою угодою: подовжила термін інвестиційних відносин із “Київміськбудом-1” до 2013 року.

Два роки тому мешканці навколишніх будинків помітили, що техніка забудовника заступає далеко за дозволені законом межі і продовжує покривати бетоном залишки зелених насаджень. Боротьба людей “голими руками” потрібних результатів не дала.

Після численних звернень громадян у справу втрутився депутат КМДА, секретар постійної комісії з питань екологічної політики, голова Оболонської партійної організації Народної партії Віталій Гайдук. Коментуючи ситуацію, він сказав: “Інвестор вийшов за межі проектної документації і почав будуватися далі вздовж Дніпра. Це супроводжувалося знищенням зелених насаджень, бетонуванням і поглибленням дна річки”. Віталій Гайдук зазначив, що доки громадськість зреагувала, інвестору вдалося захопити чималий шмат прибережної смуги. “Я особисто надсилав запити до різних інстанцій,— продовжує пан Гайдук.— Держкомзем провів перевірку і виявив, що забудовник дійсно самовільно захопив 800 квадратних метрів території, проте інвестор продовжував будувати... причал! Цікаво, що на всі звернення до депутатів Оболонської районної ради ми чули однакову відповідь: “Все законно. Звертайтеся до прокуратури”.

Районна прокуратура, в свою чергу, відреагувала теж мляво. Дала відписку: мовляв, перевірку проведено, порушень не виявлено. “Хоча тепер ми маємо інші документи, що доводять протилежне,— ділиться Віталій Гайдук.— Мало того, саме рішення, яким Київрада віддала ділянку в користування “Київміськбуду”, з точки зору екологічного законодавства не зовсім правильне. Найперше, не дотримано екологічних норм”. У результаті такої боротьби забудовник зрештою відмовився від ідеї облаштування причалів. Знищення зеленої зони припинено, натомість інвестор впорядковує місце будівництва, робить берегоукріплюючу стіну. Багато запитань лишається до керівництва Оболонської районної ради. Не зовсім зрозуміло, чому депутати ухвалюють такі логічно невмотивовані рішення. “Міською радою створено комісію, яка перевірить Оболонську РДА щодо виконання інвестиційних договорів”,— запевнив Віталій Гайдук.

Екс-голова Оболонської районної РДА Вадим Ягодка на закиди опонентів має свою відповідь: “Незавершене будівництво причальних споруд, площа яких становить 0,5 гектара, передбачалося проектною документацією на будівництво і повністю відповідає цільовому призначенню земельної ділянки, тому що ця територія визначена як землі рекреаційного призначення, і використання її повністю відповідає змісту статті 51 Земельного

кодексу України про склад земель рекреаційного призначення”. Пан Ягодка також наголошує, що саме за кошти інвестора проведено берегоукріплюючі роботи, берегову лінію надійно закріплено від подальшого розмиву. До слова, саме ця частина набережної знаходиться на перетині фарватеру Дніпра та вузького гирла затоки Оболонь. “Територіальна громада району має красиву Оболонську набережну з об’єктами соціально-культурного призначення, місцями сімейного відпочинку киян і гостей столиці, що на сьогодні стала візиткою Києва та Оболонського району і вже увіковічена у багатьох творах митців”,— наголошує Вадим Ягодка.

Про те, що в кожного правда може бути своя, свідчить і відповідь Валентина Ісака, президента корпорації “Столиця”, до складу якої входить ЗАТ “Київміськбуд-1”. Він також переконує, що законів не порушує і зайвих квадратних кілометрів не займає: “Я будую красиву набережну і причал для водних видів транспорту. Але є кілька людей, які хочуть робити на цій території свій бізнес. Тому цей конфлікт — це “чисто” особистий інтерес певних осіб”. Валентин Ісак пояснює припинення будівництва школи економічною кризою і обіцяє завершити до 2013 року. Архітектор запевняє, що нищити зелені насадження на Оболонській набережній у жодних планах будівництва немає.

Варто навести лише факти. На

облаштування Оболонської набережної інвестори витратили майже 22 мільйони гривень, а щодо головного об’єкта конфлікту, то зеленою зоною його назвати важко. Занедбана територія з кількома деревами-сиротами створює дисонанс із шикарним котеджним містечком і брушатою набережною.

За долю цього шматка природи голосно і наввипередки вбюляють багато людей. У землю навколо “закопали” мільйони. Цим деревам присвятили не один документ, а елементарних граблів, саджанців і робочих рук не вистачило. Тож усе поки що має вигляд як схрещення зброї над головами кількох дерев.

Та на завершення — про приємне. Нагадаємо, що влітку Київська міська державна адміністрація затвердила рішення про створення на Оболоні комунального підприємства “Київський водний стадіон”. Статус “водний стадіон” захистить затоку Оболонь від недоцільної забудови та заїздів моторних плавзасобів. Депутати міської ради заявили про ще одну амбітну ідею — будівництво спортивної школи за меценатські кошти. Акваторію річки планують розмістити доріжками та проводити тут тренування і змагання з водних видів спорту.

Якщо ідею вдасться реалізувати, то це буде перший водний стадіон в Україні. Нині на жодній водній артерії нашої держави такого об’єкта не створено, тож київський стане дебютним ●



Олена СТАРОСТИНА: “Людство нині стоїть на порозі особливого сприйняття феномену часу”

Директор російського Інституту ритмології (ІРЛЄМ) про результати проекту “Час у дзеркалі науки”, нове ставлення до звичних речей і можливість заробити кошти власним інтелектом

— Що це за проект “Час у дзеркалі науки”?

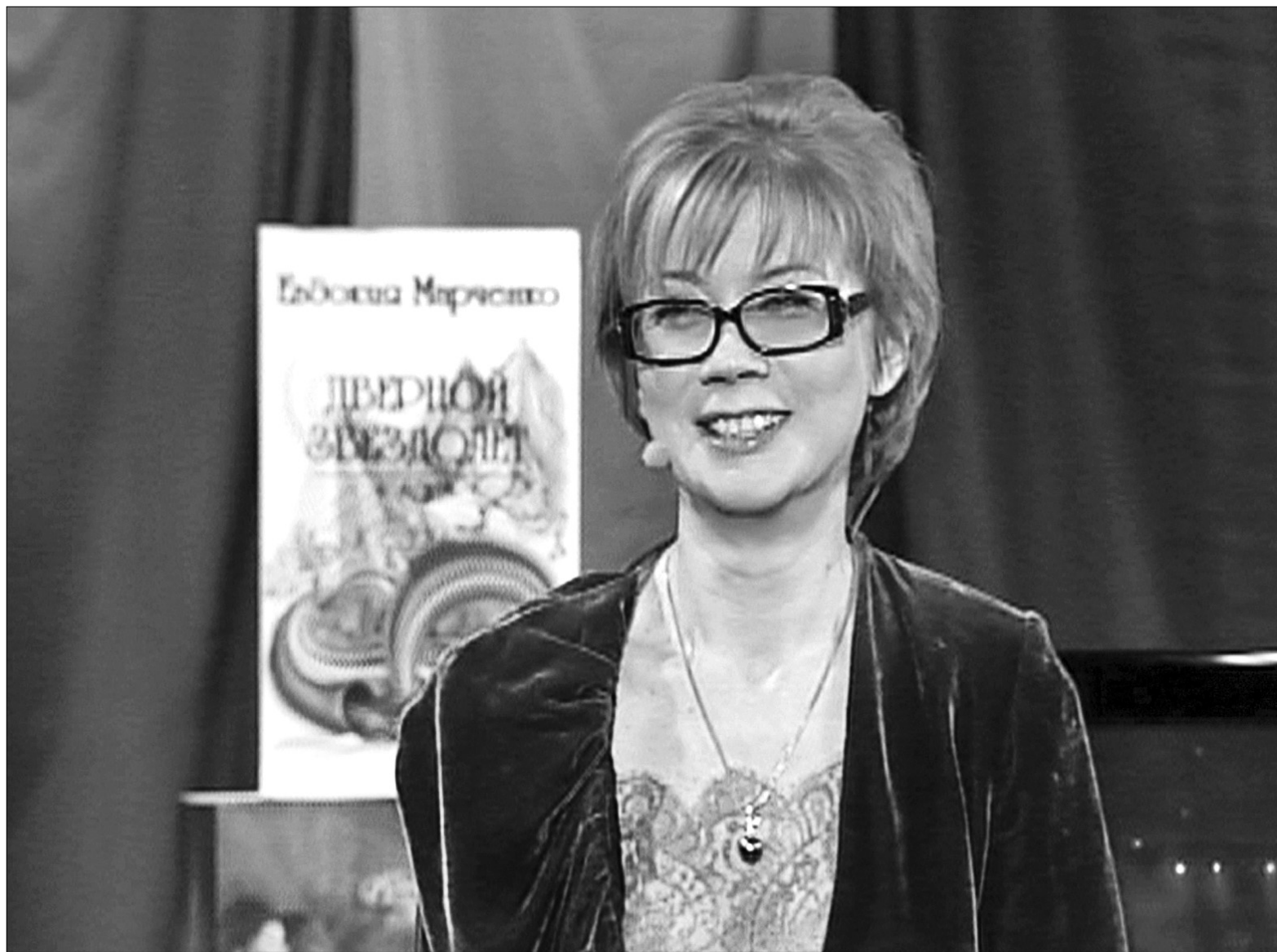
— Проект стартував в Україні на початку літа. Його організатор — Інститут ритмології Євдокії Марченко (ІРЛЄМ) — заснований у 2002 році, знаходиться в Москві, працює за двома напрямками — дослідницька діяльність і просвітницька. Перший напрямок — вивчення часу: що це за субстанція, які властивості має, як час впливає на мозок людини, що відбувається з людиною при свідомому використанні часу. На базі досліджень розробляються навчальні семінари та тренінги. Тисячі слухачів Інституту за ці роки роботи засвоїли і застосовують метод 7Р0 у своєму житті. Ми зібрали велику кількість цікавих спостережень, якими хочеться поділитися. Природно, що нам цікаво знайти однодумців від науки, яким тема часу також не байдужа, активізувати вивчення цього феномену.

— Проект “Час у дзеркалі науки” позиціонувався як всеукраїнський. Як би ви оцінили рівень масштабності проекту, територіально та кількісно?

— У проект взяло участь приблизно 60 робіт. Для нас, ініціаторів проекту, була приємним результатом його широка географія: до конкурсу долучилися учасники з Києва, Харкова, Донецька, Львова, Івано-Франківська, Полтави, Черкаса, Острога, Ніжина, Керчі тощо. Експертами в проекті виступили відомі науковці, які представляли такі вузи як Київський університет імені Тараса Шевченка, Києво-Могилянська академія, Педагогічний університет імені Михайла Драгоманова і низка інших, не менш авторитетних вузів в Україні. Враховуючи таку широкую географію проекту, можна впевнено сказати, що час охопив простір.

— Чому проведення такого проекту ініціювалося в Україні саме зараз?

— Тема часу була і лишається актуальною в усі епохи. Як висловився один із учасників проекту, час і вічність — це теми, що є спокусою для багатьох дослідників і мислителів. Проте нині існує нове сприйняття цього елементу: не просто як абстрактного філософського поняття, а й як субстанції, яку можна використовувати. Подібно до того, як у минулому людина, відкривши електричний струм, спочатку просто спостерігала за його проявами в природі, а потім навчилася його видобувати і використовувати, нині людство стоїть на порозі “відкриття часу”. На нашу думку, вже недалеко та епоха, коли ми будемо підходити до феномену часу практично, застосовуючи його



до себе. Час є календарним, відносним, абсолютним. Час, що впливає на людину, на швидкість її мислительних реакцій. Час, який сприймає саме мозок людини. Що відбувається з людиною і її життям при свідомому використанні субстанції часу. Отже, головною метою проекту було привернути увагу громадськості до вивчення часу. Учасники, вивчаючи час кожен у своїй сфері, знаходили цікаві моменти в багатогранному сприйнятті цієї теми.

— Що відрізняє проект “Час у дзеркалі науки” від інших конкурсів науково-практичних робіт?

— Перш за все, це проект рівних можливостей: у ньому взяли участь як відомі вчені, так і початківці, навіть студенти. По-друге, проект є міждисциплінарним, тобто були представлені дослідження в таких галузях як філософія, соціологія, політологія, економіка, право, етика, філологія, які змагалися в проекті “на рівних”. Хоча оцінювали всі ці різнопланові роботи авторитетні експерти різних галузей — кожен, зрозуміло, у своїй. І, по-третє, проект дав змогу висловитися не лише українським вченим, а й виділив гранти на переклад українською робіт зарубіжних ав-

торів, які досліджували феномен часу.

Також варто згадати той аспект, що конкурс дав можливість науковцям заробити власним інтелектом. У розвинених країнах це звичайна практика, і лише в нас живе вислів “наука — справа невдячна”. ІРЛЄМ був щасливий хоч трохи зламати цю тенденцію, впроваджуючи традиції цивілізованого ставлення до інтелекту.

— За яким принципом оцінювали роботи, що надійшли на конкурс?

— Дослідження подавали на розгляд до експертної комісії анонімно, зашифрованими номерами. Постулат “рівні можливості — для всіх учасників” передбачав обов’язкову умову: члени комісії не знали, чию роботу вони в даний момент розглядають — відомого вченого, молодого викладача, аспіранта чи студента. Із самого початку конкурсу раділи великій кількості заявок. Особливий інтерес викликав конкурс заявок на переклад робіт зарубіжних авторів, які науковій спільноті хотілося б бачити українською мовою. Перекладачі-переможці наразі працюють, і вже в лютому плануємо презентацію перекладених книжок.

— Які книжки буде перекладено та видано відповідно до результатів конкурсу?

— З філософії — Ніклас Луман “Час і системна раціональність”, політології — Валері Брайсон “Гендер і політика часу: Феміністична теорія і сучасні дискусії”, психології — “Плануючи час майбутнього” під редакцією Джозефа Гліксона.

— Як би ви оцінили результати студентського конкурсу?

— На конкурс надійшло багато студентських робіт. Усі вони різного рівня, проте кожна є по своєму цікавою. Конкурс засвідчив, що студенти більше цікавляться політологією і соціологією. Були й класичні філософські роботи.

— А результати конкурсу науковців про що свідчать?

— Про великий інтерес до теми і нестандартний погляд на речі. Тобто поряд із консервативним поглядом на час у науці нині є й свіже сприйняття цього феномену. Ось тільки кілька ідей із робіт — “Час, який прощає”, “Керуй часом”, “Час — наш капітал”. Висловлювалася ідея, що прикладне вивчення часу різними галузями науки — це наступний ступінь досліджень, така со-

бі функцію-наука. Це, до слова, стоїть усіх категорій учасників.

— З ваших слів, проект виправдав усі очікування. Чи є ймовірність його продовження, того, що незабаром “Час у дзеркалі науки” стане своєрідним брендом українського наукового простору?

— Інтерес наукової думки до вивчення проблеми часу говорить сам за себе. І ми, повторююся, дуже раді ефекту, який отримали. Велика кількість робіт остаточно переконала нас у доцільності такого конкурсу. Ми впевнені, що проект має знайти своє продовження, в першу чергу, і в Україні. Окрім презентації перекладів робіт, навесні (у березні) планується і проведення міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої проблемам часу. Сподіваємося, наступний захід стане ще глибшим і серйознішим: хочеться вдумливо, уважно розібратися в цій темі, почути одне одного. А що стосується молодих учених і студентів — їх до участі в дискусії про час ІРЛЄМ планує залучити ще й у кінці наступного року, коли знову відбудуться аналогічні наукові конкурси ●

Спілкувалася Олена КАДИРОВА,
“Хрешатик”



ПОНЕДІЛОК

ГРУДЕНЬ

6

8.50 ENTER-ФІЛЬМ

ДЕ ТИ, БАГІРО?

Режисер: В. Левін
У ролях: І. Рижов, В. Хмара, А. Ванін
Дитячий. Повертаючись з друзями зі школи, Таня побачила величезного сенбернара, який несамовито гавкав на хлоп'ят із-за огорожі. Дівчинка здивувалася такій поведінці собаки і запропонувала приятелям перевиховати її.

12.05 1+1

ДОКТОР ДУЛІТТЛ

Режисер: Б. Томас
У ролях: Е. Мерфі, О. Девіс, О. Плетт, П. Бойл, Р. Шифф, К. Уілсон
Комедія. У доктора Джона Дуліттла є, здається, все, що тільки можна мріяти: вдала кар'єра, вродлива дружина і дві чарівні доньки. На довершення до всього він ось-ось укладе найбільшу в своєму житті фінансову операцію.

12.50 K1

БЕЗ ВИНИ ВИННИЙ

Режисер: П. Пруфт
У ролях: Л. Нілсен, Р. Кренна, К. Ле Брокк
Комедія. Здавалося б, що може загрозувати улюбленцю публіки, геніальному скрипалю-віртуозу, його ж обожнюють всі? Проте, розслабившись і завішав роман зі спокусливою світською пані, він виявляється звинуваченим у вбивстві, якого не здійснював. Дивом врятувавшись від страти, він починає власне розслідування.

12.50 ENTER-ФІЛЬМ

ДОВГІ ПРОВІДИ

Режисер: К. Муратова
У ролях: З. Шарко, О. Володимирський, Т. Мічко
Мелодрама. Саша був сенсом всього її життя. Тепер, коли син підріс, вона дозволяла собі спілкуватися іноді з уважним Миколою Сергійовичем. Після літньої поїздки сина до батька вона почала помічати в ньому зміни. Незабаром виявилось, що Саша збирається переїхати до батька. Їй важко було прийняти таку зраду. Але, на щастя, син вирішив залишитися.

13.50 ПЕРШИЙ

ПРО БІДНОГО ГУСАРА ЗАМОВТЕ СЛОВО

Режисер: Е. Рязанов
У ролях: Є. Леонов, О. Басилашвілі, В. Гафт, Г. Бурков
Історична трагікомедія. В одному з тихих містечок російської глибинки розмістився гусарський полк. З його появою в місті починається бурхливе життя з низкою любовних пригод і соціальних інтриг. А чиновник тасмної поліції намагається використати волелюбних гусар для роздування "політичної справи".

19.20 2+2

САМОВОЛКА

Режисер: Ш. Леттіч
У ролях: Ж.-К. ван Дамм, Х. Пейдж, Д. Реннард, Л. Пелайкен, Е. Джонсон
Бойовик. Пригоди. Дізнавшись, що його брат в Лос-Анджелесі серйозно поранений, Лайон Голт'є дезертирує з французького іноземного легіону, що базується у віддаленому районі Північної Африки. Ховаючись від двох бойовиків-легіонерів, яким надано наказ повернути його за будь-яку ціну, Лайон проти свого бажання стає учасником незаконних боїв сучасних глadiatorів.

21.15 ТОНІС

НЕСХОЖА

Режисери: М. Муат, В. Аленіков
У ролях: О. Толстетьська, К. Лучко, Є. Ханасева, А. Турган
Ліді Карякинй 15 років. У школі в неї постійні конфлікти, не все гаразд вдома. Дівчинка вирішує залишити школу і піти працювати. Попрацювавши в різних місцях, Ліда розуміє, що її покликання — виховувати дітей.

23.10 2+2

МУХА

Режисер: Д. Кроненберг
У ролях: Дж. Голдблум, Дж. Девіс, Дж. Гетц, Л. Карлсон
Фантастичний трилер. Герой на ваших очах перетворюється на гігантську муху, поступово втрачаючи всі людські звички. Останнє, що залишиться в ньому від "хомо сапієнс", — ніжні почуття до привабливої журналістки. І це підносить фільм до вищої трагедії — неможливості любові.

0.15 1+1

ВТОМЛЕНІ СОНЦЕМ

Режисер: Н. Міхалков
У ролях: О. Меньшиков, Н. Міхалков, І. Дапкунайте, В. Тихонов
Драма. Трагічні події фільму розгортаються протягом одного червеневого дня 1936 року на підмосковній дачі. Старий приятель господарі дачі, молодий співробітник НКВС, приїжджає, щоб заарештувати її чоловіка, комдива Котова. На тлі безтурботної сімейної ідилії відбувається зловісна "зміна долі" вірного обранця епохи.

КИЇВ

6.00 Клуб-700
6.30 "Церква "Посольство Божє"
7.00 СТН-тижневик
7.30 У центрі уваги
8.05 СТН — спорт-тижневик
8.25 Енциклопедія здоров'я
8.30 Вдала кар'єра
9.00 СТН-тижневик
9.30 Столиця
10.15 Бізнес-ситуація
11.05 Формула успіху
13.20 Файна судиба
13.50 "В гостях у Д. Гордона". М. Задорнов

15.00 СТН
15.10 Т/с "Любий ворог"
16.10 У центрі уваги
17.00 СТН
17.15 "В гостях у Д. Гордона". М. Задорнов
18.25 Вечірня кова
19.00 "Баскетбол. Українська Суперліга БК "Київ" — БК "Дніпро"
20.50 Міська варта
21.00 СТН
21.25 Х/ф "Честь товариша"
23.00 СТН
23.20 Міська варта
23.30 "В гостях у Д. Гордона". Л. Жаботинський

ПЕРШИЙ. ЕРА

6.00 Доброго ранку, Україні!
6.01 Ранкова молитва
6.05 Новини
6.10 Спорт
6.20 Вертикаль влади
6.35 Вертикаль влади
6.45 Правословний календар
6.50 Travel-чек
7.00 Новини
7.05 Спорт
7.15 Ера бізнесу
7.25 Автотрейв
7.30 Новини
7.50 Мультфільм
8.00 Новини
8.05 Спорт
8.15 Огляд преси
8.20 Нерухомисть
8.30 Мультфільм
8.40 Корисні поради
9.00 Підсумки тижня
9.55 Фольк-music
11.05 Шеф-кухар країни
12.00 Новини
12.10 Діловий світ
12.20 Точка зору
13.00 Право на захист
13.20 Золотий гусак
13.50 Х/ф "За бідного гусара замовте слово"
15.00 Новини
15.10 Euronews
15.20 Діловий світ. Агросектор
15.25 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни"
16.35 Х/ф "Поцілунок"
18.00 Вікно до Америки
18.20 Новини
18.35 Збройні сили України. Історія і сучасність

19.00 Про головне
19.25 Діловий світ
19.50 Бокс
20.55 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
21.20 Слово регіонам
21.30 Діловий світ
21.45 Світ спорту
21.55 Футбольний код
22.55 Трійка, Кено
23.00 Підсумки
23.15 Вертикаль влади
23.30 Підсумки
23.35 Вертикаль влади
0.00 Підсумки
0.10 Спорт
0.15 Шоу Біз
5.25 М/с "Вампіратко"
5.50 Діловий світ. Агросектор

1+1

6.10 Т/с "Янгол-охоронець"
6.55 Сніданок з 1+1
7.00 ТСН
7.25 М/ф "Страшна історія"
8.00 ТСН
9.00 ТСН
9.25 Смакуємо
10.10 Велике перевтілення
11.15 Ремонт +
12.05 Х/ф "Доктор Дулітл"
13.55 Х/ф "На море"
16.00 Справжні лікарі 2
17.00 ТСН
17.25 Т/с "Доктор Тирса"
18.25 Гроші
19.30 ТСН
20.10 Зірка+зірка
22.50 Шоу ти робив минулої п'ятниці
0.00 ТСН
0.15 Х/ф "Втомлені сонцем"
5.20 Справжні лікарі 2

ІНТЕР

6.05 Докопатись до правди. Справжній храм долі Батьки-годувальники
6.55 Новини
7.00 Новини
7.10 Ранок з Інтером

7.30 Новини
8.00 Новини
8.30 Новини
9.00 Новини
9.10 Т/с "Повернення Мухтара 3"
11.05 Т/с "Якось в міліції"
12.00 Новини
12.15 Знак якості
12.55 Детективи
14.00 Кримінальні справи
15.00 Розбір польотів
15.45 Чекай на мене
17.20 Т/с "Сусіди"
18.00 Новини
18.10 Т/с "Свати 4"
19.10 Т/с "Жінки у грі без правил"
20.00 Подорожі
20.30 Т/с "Обручка"
21.30 Т/с "Свати 4"
22.35 Т/с "Летючий заїгн"
5.30 Знак якості

УКРАЇНА

6.00 Срібний апельсин
6.50 Події
7.15 Т/с "Ефросинія"
8.15 Т/с "Слід"
9.10 Т/с "Злочин буде розкрито 2"
11.10 Т/с "Маруся"
12.10 Т/с "Любов та інші дурощі"
13.10 Хай говорять. Кат мимоволі
14.00 Т/с "Слід"
15.40 Широєсрдне зізнання
16.10 Федеральний суддя
17.00 Події
17.15 Критична точка
18.00 Т/с "Ефросинія"
19.00 Події
19.25 Т/с "Маруся"
20.20 Т/с "Дорожний патруль 5"
21.20 Х/ф "Мумія повертається"
23.55 Ти — чемпіон
5.20 Срібний апельсин

НОВИЙ КАНАЛ

5.20 Руйнівники міфів
6.10 Т/с "Ранетки"
7.00 Підйом
7.05 Сміховинки
7.30 Репортер
8.30 Репортер
9.00 Очевидець
10.00 Інтуїція
11.10 Т/с "Щасливі разом"
12.20 Т/с "Татусеві доньки"
13.35 М/с "Поліцейська академія"
14.15 М/с "Бетмен"
14.35 Т/с "Друзі"
15.55 Т/с "Пліткарка"
16.55 Т/с "Вороніни"
18.00 Т/с "Щасливі разом"
19.00 Репортер
19.15 Спортрепортер
19.35 Т/с "Татусеві доньки"
21.00 Т/с "Вороніни"
22.05 Новий погляд
23.05 Т/с "Загублені 5"
0.00 Репортер
5.05 AD FONTES. Повернення до витоків

ІСТV

5.15 Служба розшуку дітей
5.25 Українська мрія
6.15 Спорт
6.20 Ділові факти
6.30 300 сек/год
6.40 Саїтанок
7.30 Ділові факти
7.40 Факти тижня
8.45 Факти. Ранок
9.25 Спорт
9.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"
10.35 Т/с "Солдати 15"
11.35 Анекдоти по-українськи
12.05 Люди, коні, кролики і... Домашні ролики
12.45 Факти. День
12.55 Спорт
13.55 Анекдоти по-українськи
13.05 Х/ф "Грозові ворота"
17.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"
18.45 Факти. Вечір
19.20 Спорт
19.25 Надзвичайні новини
20.00 Х/ф "Місце зустрічі змінити не можна"
21.50 Т/с "Угро"
23.00 Свобода слова

ТОНІС

5.50 Портрети дикої природи
6.30 Перемагаючий голос віруючого
7.00 24 години. Бізнес
7.30 Життя
7.55 Твій хіт
8.45 Диваки
9.10 Життя серед життя
10.40 Твій хіт
11.00 Т/с "Атлантида"
15.45 Твій хіт
16.25 Містична Азія
17.30 Т/с "Атлантида"
18.30 24 години
18.40 24 години. Бізнес
18.45 Життя
19.00 Т/с "Зона"
20.00 Увага — їжа

20.30 24 години
20.55 Життя
21.15 Х/ф "Несхожа"
22.55 Журфікс
23.30 24 години
23.40 24 години. Бізнес
23.45 Життя
5.10 Диваки
5.30 24 години

ТЕТ

7.30 М/ф "Ведмежатко Кісіфур"
8.00 Дім 2
10.00 Х/ф "Бути чи не бути"
12.00 Звона вечера
13.00 Давай одружимося
14.00 М/с "Тидке каченя"
14.30 М/с "Фікс і Фокс"
15.00 М/с "В гостях у Глорії"
15.30 Мультфільм
16.00 Т/с "Мерлін"
17.00 Зніміть це негайно
18.00 Т/с "Грашки"
18.30 Т/с "Універ"
19.30 Дім 2
20.30 Дім 2
21.00 Шлюбне чтиво
21.30 Звона вечера
22.30 Давай спробуємо!
23.30 Т/с "Універ"

5-й КАНАЛ

14.20 5 елемент
14.40 Своїми очима
15.00 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 1.00, 3.00, 4.00, 5.00 Час новин
15.10 16.10 Майдан
17.30 4.40 Територія закону
18.30 23.40, 5.30 Київський час
18.45 23.15, 0.20, 3.15, 5.15 Час спорту
19.00 23.00, 0.00 Час новин
19.25 1.15 Час. Важливо
21.00 2.00 Час
21.50 3.30, 5.40 Велика політика
22.15 23.30, 2.40, 4.25 Бізнес-час
22.30 Час-Тойм
23.55 2.55, 3.25, 4.30, 5.25 Огляд преси

НТН

6.00 Історія України
6.55 Х/ф "Територія апачів"
8.20 "Правда життя". Розплата за довірливість
9.00 Т/с "NCIS. Полювання на вбивцю"
10.00 Т/с "Закон і порядок"
11.00 Т/с "CSI" — "Маямі"
12.00 Карні справи
12.50 Правда життя
13.20 Т/с "Батьківщина чекає"
14.25 Т/с "Next 3"
15.25 Т/с "Пуаро"
17.10 Х/ф "Розслідування"
18.30 Агенти впливу
19.00 Свідок
19.20 Т/с "Батьківщина чекає"
20.20 Т/с "CSI" — "Маямі"
21.30 Свідок
22.00 Т/с "NCIS. Полювання на вбивцю"
23.00 Т/с "Закон і порядок"
0.00 Свідок
5.15 Свідок
5.35 Політерор

СТБ

6.20 Бізнес +
6.25 Док. фільм
6.50 Т/с "Комісар Рекс"
9.50 Лід і полум'я
12.55 Битва екстрасенсів. Війна світів
15.00 Давай одружимося
17.00 Невімовірна правда про зірок
18.00 Вікна-новини
18.10 Чужі помилки. Люби мене, моя голубко!
19.10 Україна має талант! Найкраще
22.00 Вікна-новини
22.25 Т/с "Доктор Хаус"
23.25 Т/с "Клініка"

ОРТ-Україна

5.00 Новини
9.00 Новини
9.15 Контрольна закупівля
9.40 Жити здорово!
10.55 ЖЖХ
12.00 Новини
12.10 Модний вирок
13.15 Детективи
14.00 Інші новини
14.20 Зрозуміти. Пробачити
15.00 Новини
15.20 Хочу знати
16.00 Доки всі вдома
16.55 Федеральний суддя
18.00 Новини
18.15 Т/с "Слід"
19.00 Давай одружимося!
20.00 Чекай на мене
21.00 Час
21.30 Т/с "Втеча"
22.40 Т/ф "Катерина III"
23.45 Нічні новини
0.05 Підлізна імперія

РТР ПЛАНЕТА

7.00 Ранок Росії
11.05 Х/ф "Міраж"
12.15 Новини культури

12.30 "Небо на землі. Тяжіння Валоама"
13.00 Вісті
13.30 Х/ф "Пісочний дощ"
15.00 Вісті
15.30 Місцевий час. Вісті — Москва
15.50 Конвейер смерті. Нікотин
16.40 Про найголовніше
17.25 Справжнє життя
18.10 Т/с "Багата і кохана"
19.00 Вісті
19.45 Т/с "Ефросинія"
20.30 Т/с "Дворик"
21.00 Вісті.гу
21.20 Т/с "Застиглі депеші"
22.55 "Черговий по країні". М. Жванецький
23.40 Вісті +
0.00 Т/с "Охоронець. Не своя справа"
5.10 "Черговий по країні". М. Жванецький
5.55 Вісті +
6.10 Новини культури
6.25 "Небо на землі. Тяжіння Валоама"

НТВ СВІТ

7.35 Кулінарний двобій
8.35 Огляд. Надзвичайна подія
9.00 Сьогодні
9.30 Живуть же люди!
10.05 До суду
11.00 Суд присяжних
11.00 Сьогодні
12.40 "Максимум"
13.45 Російські сенсації
14.35 Огляд. Надзвичайна подія
15.00 Сьогодні
15.35 "Огляд. Надзвичайна подія"
16.05 Дачники
16.40 Т/с "Повернення Мухтара 2. Красивий фінал"
17.35 Огляд. Надзвичайна подія
18.00 Сьогодні
18.35 Година суду
19.25 Т/с "Столиця гріха"
20.20 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 10. Різники", "Горищна справа"
22.15 Сьогодні
22.40 Т/с "Морські дияволи 3" "Квота на ікру"
23.35 Чесний понеділок

ТВ ЦЕНТР TVCІ

6.00 Настрій
8.15 Постскриптум
9.15 Т/с "Зцілення любов'ю"
10.00 Чинник життя
10.30 Лікарі
11.15 М/ф "Дідова дудочка"
11.30 Події
11.45 "Поетичний театр Романа Віктока". А. Духова
12.10 Т/с "Широка річка"
13.05 Д/с "Підводний світ"
13.35 У центрі подій
14.30 Події
14.45 "Справа принципу". Як облошувати Північний Кавказ? "Енциклопедія". Клавдій Гален
15.20 Культурний обмін
15.30 Т/с "Монтекрісто"
16.45 "Поетичний театр Романа Віктока". А. Духова
17.15 "Град-місто". Варвар
17.30 Події
17.50 Т/с "Зцілення любов'ю"
18.40 "Ти, Брут?" Всесвітня історія зрад. "Розбиті серця"
19.20 Т/с "Вовчиця"
20.05 М/ф "Автомобіль ката Леопольда", "Дідусь і дудочка"
20.30 Події
20.55 Народ хоче знати
21.50 Д/с "Підводний світ"
22.20 Т/с "Ермак"
23.10 Д/ф "Його звуть Генріх"
0.05 Події. 25 година
5.20 Культурний обмін

КДРТРК

14.00 За київським часом
14.15 "Кіно і час". Ф. Стригун
15.00 Д/ф "Логос"
15.20 Т/ф "Вечірній дзвін"
16.00 За київським часом
16.20 Спорт-майдан
17.20 Мультфільм
18.00 Свобода думки
18.50 Мультфільм
19.00 За київським часом
19.25 Домашній лікар
19.50 Вищий пілотах
20.10 Крихітка
20.30 Час країни
21.00 Вечірня казка. "Соніки"
21.10 Хрешатик, 26
21.40 За київським часом
22.00 Тези
22.50 "Зустріч у вітальні І. Козловського". Пам'яті Є. Мірошніченко
23.40 Мультфільм

ENTER-фільм

6.05 SMS-голосування
6.30 Дитячий сеанс
8.25 Кіноляпи
8.50 Х/ф "Де ти, Багіро?"
11.10 Саундтреки
12.15 SMS-голосування
12.50 Х/ф "Довгі проводи"

15.25 Х/ф "Мрія"
17.35 Кіноляпи
18.15 SMS-голосування
18.40 Саундтреки
19.25 Х/ф "Рафферті"
21.00 Кіноляпи
21.30 Х/ф "Адвокат"
23.10 SMS-голосування
23.30 Саундтреки
0.00 Х/ф "Kaip 2" викликає "Альфу"

K1

7.00 Скептик
7.40 Там, де нас немає
8.00 Емотонік
8.40 Слова Богу, ти прийшов!
9.45 "Городок"
10.10 Т/с "Пригоди Геркулеса"
12.00 Т/с "4400"
12.50 Х/ф "Без вини винний"
14.40 Дитячий світ
16.15 Т/с "Пригоди Геркулеса"
18.00 Т/с "Чак"
19.00 Т/с "4400"
20.00 Т/с "Королі гри"
21.15 Прихована реальність
22.00 Т/с "Мертва зона"
23.00 Т/с "Медіум"
23.50 Т/с "Псі-чинник"
6.40 AutoEVO

2+2

6.00 Мультфільм
6.10 М/с "Ракетна міць 2"
6.35 М/с "Ракетна міць 2"
7.00 М/с "Гей, Арнольд! 4"
7.40 М/с "Годзілла"
8.00 Т/с "Загублений світ 2"
11.00 Т/с "Володар звірів"
12.00 Т/с "На краю Всесвіту"
13.00 Маневени-комікадзе
14.00 Т/с "Загублений світ 2"
15.00 Т/с "Володар звірів"
16.00 Т/с "На краю Всесвіту"
17.00 Кумедне д/відео
18.05 Б/приховано камера
18.20 Непереможний воїн
19.20 Х/ф "Самоволка"
21.40 Профутбол
23.10 Х/ф "Муха"

КУЛЬТУРА

6.00 Молитва за Україну
6.05 Екзистенція руху
6.40 В. Домшинський. "Білосніжка та семеро гномів"
7.30 16.00 Мультфільм
8.00 Усе про оперету. Богдан Струтинський
8.45 Остання жертва. Сторінки прихованої долі
9.45 Чернівці. Спасо-Преображенський собор
10.00 Т/ф "У степах України"
11.40 Слова козацька. Іван Сірко
12.00 Муз/ф "Борис Гмиря"
13.00 18.00, 5.00 Розповідь О. Сизоненко
13.20 Д/ф "Кримські сторінки Олександра Гріно"
13.50 Щось на зразок музики
14.00 Д/ф "Сповідь перед учителем"
15.35 І вузлики стежок
16.30 Д/ф "Батько"
17.30 Оксана Папамарчук
18.20 5.20 Невмирущий козак Мамой художника Ореста Скопа
18.35 5.35 Козацька пісня капели бандуристів
19.00 0.00 Прайм-тайм культури
19.20 0.20 Військова слава України
19.50 0.50 Георгій Якутович. Графіка
20.20 1.20 Театральна хореографія Юрія Бусса
20.30 1.30 Автопортрет
21.00 2.00 Муз/ф "Лісова пісня"
22.50 3.50 Музеї у Трипіллі
23.05 4.05 Д/ф "Микола Амосов"

МЕГА

6.00 Вулициний футбол
6.40 Японо-мати
7.00 Бікіні. Пункт призначення
7.30 Японо-мати
8.00 Магі-колімагі
9.00 Магі-колімагі
10.00 Вулициний футбол
11.00 Великі перегони
12.00 Великі перегони
13.15 Японо-мати
13.45 Бікіні. Пункт призначення
14.15 Наука виживати
15.15 Мистивець і жертва
16.15 У пошуках правди
17.15 Руйнівники міфів
18.15 Територія війни
19.15 Наука виживати
20.15 Мистивець і жертва
21.15 У пошуках правди
22.15 Руйнівники міфів
23.00 Територія війни
0.00 Покер Дуель



КИЇВ

6.00	Клуб-700
6.30	“Церква “Посольство Боже”
8.00	СТН
7.25	У центрі уваги
8.00	СТН
8.25	Енциклопедія здоров'я
8.30	Кроки влади
9.00	СТН
9.30	Столиця
10.15	Повнота радості життя
11.05	Формула успіху
13.20	Смак успіху
13.50	“В гостях у Д. Гордона”. Л. Жаботинський
15.00	СТН
15.10	Т/с “Любий ворог”
16.10	У центрі уваги
17.00	СТН
17.15	“В гостях у Д. Гордона”. Л. Жаботинський
18.20	Будмайдан
18.25	Вечірня кава
19.00	СТН
19.20	Міська варта
19.25	Столиця
20.00	Т/с “Ад’ютанти любові”
21.00	СТН
21.25	Х/ф “Незабутній 1919”
23.00	СТН
23.20	Міська варта
23.30	“В гостях у Д. Гордона”. Л. Жаботинський

ПЕРШИЙ. ЕРА

6.00	Доброго ранку, Україно!
6.01	Ранкова молитва
6.05	Новини
6.10	Спорт
6.20	Вертикаль влади
6.30	Новини
6.35	Вертикаль влади
6.45	Православний календар
6.50	Travel-чек
7.00	Новини
7.05	Спорт
7.15	Ера бізнесу
7.20	Створи себе
7.25	Автодрайв
7.30	Новини
7.35	Нерухомість
7.50	Мультифільм
8.00	Новини
8.05	Спорт
8.15	Огляд преси
8.30	Мультифільм
8.40	Корисні поради
9.00	Підсумки дня
9.20	Слово регіонам
9.35	Х/ф “Поцілунок”
11.00	В гостях у Д. Гордона. М. Задорнов
12.00	Новини
12.10	Діловий світ
12.20	Хай щастить
12.50	Д/ф “Скарби Норвегії”
13.15	Хай так
13.40	Х/ф “За бідного гусара займайте слово”
15.00	Новини
15.10	Euronews
15.20	Діловий світ. Агросектор
15.25	Т/с “Сімнадцять миттєвостей весни”
16.35	Х/ф “Анна Кареніна”
18.05	Шеф-кухар. Вечеря
18.20	Новини
18.35	Діловий світ
19.00	Про головне
19.35	Д/ф “Три таємниці Шумського”
20.25	Змішані единоборства
20.55	Офіційна хроніка
21.00	Підсумки дня
21.20	Слово регіонам
21.30	Діловий світ
21.40	Світ спорту
21.55	Х/ф “Людина з бульвару Капуцинів”
22.55	Трійка. Кено, Максима
23.00	Х/ф “Людина з бульвару Капуцинів”
23.40	Підсумки
23.55	Вертикаль влади
0.10	Підсумки
0.15	Вертикаль влади
5.25	М/с “Вампірство”
5.50	Діловий світ. Агросектор

1+1

6.05	Служба розшуку дітей
6.10	Т/с “Янгол-охоронець”
6.55	Сніданок з 1+1
7.00	ТСН
7.25	М/ф “Вінні-Пух та день турбот”
8.00	ТСН
9.00	ТСН
10.10	Сімейні драми
11.25	Не бреші мені
12.25	Зірка-зірка
15.00	Т/с “Доктор Тирса”
16.00	Справжні лікарі 2
17.00	ТСН
17.30	Сімейні драми
18.25	“Не бреші мені. Мати втрачає взаєморозуміння з донькою”
19.30	ТСН
20.10	Міняю жінку 2
21.35	Т/с “Інтерни”
22.15	Т/с “Інтерни”
22.40	Т/с “Теорія брехні”
23.35	ТСН

0.05 **Х/ф “Чорний пояс”**
5.30 Справжні лікарі 2

ІНТЕР

6.05	Докапатись до правди. Роанок. Втрачена колонія
6.55	Батьки-годувальники
7.00	Новини
7.10	Ранок з Інтером
7.30	Новини
8.00	Новини
8.30	Новини
9.00	Новини
9.10	Т/с “Повернення Мухтара 3”
11.05	Т/с “Якось в міліції”
12.00	Новини
12.15	Знак якості
12.55	Детективи
14.00	Судові справи
15.00	Розбір полівтів
15.45	Т/с “Таке звичайне життя”
16.55	Зрозуміти. Пробачити
17.20	Т/с “Сусіди”
18.00	Новини
18.10	Т/с “Свати 4”
19.10	Т/с “Жінки у грі без правил”
20.00	Подорожі
20.30	Т/с “Обручка”
21.30	Т/с “Свати 4”
22.35	Т/с “Летючий загіг”
5.10	Т/с “До смерті 2”
5.30	Знак якості

УКРАЇНА

6.00	Срібний апельсин
6.50	Події
7.15	Т/с “Ефросинія”
8.15	Т/с “Слід”
10.10	Т/с “Дорожній патруль 5”
11.10	Т/с “Маруся”
12.10	Т/с “Любов та інші дурощі”
13.10	Хай говорять. Зцілення любов'ю
14.00	Т/с “Слід”
15.40	Широкердне знонання
16.10	Федеральний суддя
17.00	Події
17.15	Критична точка
18.00	Т/с “Ефросинія”
19.00	Події
19.25	Т/с “Маруся”
20.20	Т/с “Дорожній патруль 5”
21.20	Т/с “Вчитель у законі. Продовження”
5.20	Срібний апельсин

НОВИЙ КАНАЛ

5.20	Руйнівники міфів
6.10	Т/с “Ранетки”
7.00	Підйом
7.05	Сміховинки
7.15	Підйом
7.30	Репортер
8.30	Репортер
9.00	Очевидець
10.00	Новий погляд
11.00	Т/с “Шасливі разом”
12.15	Т/с “Татусеві доньки”
13.35	М/с “Поліцейська академія”
14.10	М/с “Сімейка Адамсів”
14.35	Т/с “Друзі”
15.55	Т/с “Пліткарка”
16.50	Т/с “Вороніни”
17.55	Т/с “Шасливі разом”
19.00	Репортер
19.15	Спортрепортер
19.35	Т/с “Татусеві доньки”
21.00	Т/с “Вороніни”
22.05	Знайдіть, я — ваша мама!
23.10	Т/с “Загублені 5”
0.05	Репортер

ICTV

5.50	Факти
6.15	Спорт
6.20	Ділові факти
6.30	300 сек/год
6.40	Світанонок
7.30	Ділові факти
7.45	Під прицілом
8.45	Факти. Ранок
9.25	Спорт
9.30	Надзвичайні новини
10.05	Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8”
11.05	Т/с “Солдати 15”
12.10	Анекдоти по-українськи
12.45	Факти. День
12.55	Спорт
13.00	Під прицілом
14.00	Анекдоти по-українськи
14.35	Т/с “Угро”
15.45	Х/ф “Місце зустрічі змінити не можна”
17.40	Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8”
18.45	Факти. Вечір
19.20	Спорт
19.25	Надзвичайні новини
19.55	Т/с “Ліквідація”
21.50	Т/с “Угро”
22.55	Х/ф “Сфера”

ТОНІС

5.50	Портрети дикої природи
6.30	Перемагаючий голос віруючого
7.00	Життя
7.25	Ваш лікар
7.55	Твій хіт

8.30	24 години. Бізнес
8.45	Диваки
9.10	Життя серед життя
10.40	Твій хіт
11.00	Т/с “Атлантида”
15.45	Твій хіт
16.25	Експедиція навколо світу. Три в одному
17.30	Т/с “Атлантида”
18.30	24 години
18.40	24 години. Бізнес
18.45	Життя
19.00	Т/с “Зона”
20.00	Увага — їжа
20.30	24 години
20.55	24 години. Головне питання
21.15	Х/ф “Несхожа”
23.00	Сильні світу цього
23.30	24 години
23.40	24 години. Бізнес
23.45	Життя
5.10	Диваки
5.30	24 години

ТЕТ

7.30	М/ф “Ведмежатко Кісіфур”
8.00	Дім 2
10.00	Зніміть це негайно
11.00	Давай спробуємо!
12.00	Звана вечеря
13.00	Давай одружимося
14.00	М/с “Світ Квеста”
14.30	М/с “Фікс і Фока”
15.00	М/с “Пригоди Дага Кумедного”
15.30	Мультифільм
16.00	Т/с “Мерлін”
17.00	Зніміть це негайно
18.00	Т/с “Іграшки”
18.30	Т/с “Універ”
19.30	Дім 2
20.30	“Дім 2”
21.00	Шлюбне читиво
21.30	Звана вечеря
22.30	Давай спробуємо!
23.30	Т/с “Універ”

5-й КАНАЛ

6.01	22.30 Час-Тайм
6.20	18.45, 23.15, 0.20, 3.15, 5.15 Час спорту
6.30	Ранок на 5
9.10	22.15, 23.30, 2.40, 4.25 Бізнес-час
9.25	0.30, 3.50 Автопілот-новини
9.35	13.30, 14.30, 5 елемент — 18.00 Щододні 20.30, 1.00, 3.00, 4.00, 5.00 Час новин
10.30	11.30, 12.30 Прес-конференції
15.30	Не перший погляд
16.30	Мотор-ТБ
17.30	4.40 Особливо небезпечно
18.30	23.40, 5.30 Київський час
19.00	23.00, 0.00 “Час новин”
19.25	1.15 Час. Важливо
21.00	2.00 Час
21.50	3.30, 5.40 На межі
23.55	2.55, 3.25, 4.30, 5.25 Огляд преси

НТН

6.00	Легенди бандитського Києва
6.25	М/с “Звірятко у домі Тезо”
6.45	М/ф “Весела карусель”
7.20	Х/ф “Розслідування”
8.40	Свідок
9.00	Т/с “NCis. Полювання на вбивцю”
10.00	Т/с “Закон і порядок”
11.00	Т/с “CSI” — “М'ямі”
12.00	Карні справи
12.50	Правда життя
13.25	Т/с “Батьківщина чекає”
14.25	Т/с “Next 3”
15.25	Т/с “Пуаро”
17.15	Х/ф “Рись повертається”
18.30	“Речовий доказ”. Нічний патруль
19.00	Свідок
19.20	Т/с “Батьківщина чекає”
20.20	Т/с “CSI” — “М'ямі”
21.30	Свідок
22.00	Т/с “NCis. Полювання на вбивцю”
23.00	Т/с “Закон і порядок”
0.00	Свідок
5.15	Свідок
5.35	Політтерор

СТБ

6.20	Бізнес +
6.25	Т/с “Кулагін і партнери”
6.50	Т/с “Комісар Рекс”
9.50	Х/ф “Китайський сервіз”
12.00	Незгоденно, але факт
13.00	Битва екстрасенсів
14.00	Моя правда. Ірина Аллегрова. Вірте у любов, дівчатко...
15.00	Давай одружимося
17.00	Неймовірна правда про зірок
18.00	Вікна-новини
18.10	Чужі помилки. Ворошиловський стрілець
19.10	Правило життя. Краса вимагає жертв
20.10	У пошуках істини. Кремлівські гомосексуалісти
21.25	Т/с “Кулагін і партнери”
22.00	Вікна-новини
22.25	Т/с “Доктор Хаус”
23.25	Т/с “Клініка”

ОРТ-Україна

5.00	Новини
9.00	Новини
9.15	Контрольна закупівля
9.40	Жити здорово!
10.55	ЖКХ
12.00	Новини
12.10	Модний вирок
13.15	Детективи
14.00	Інші новини
14.20	Зрозуміти. Пробачити
15.00	Новини
15.20	Хочу знати
16.00	Доки всі вдома
16.55	Федеральний суддя
18.00	Новини
18.15	Т/с “Слід”
19.00	Давай одружимося!
20.00	Хай говорять
21.00	Час
21.30	Т/с “Втеча”
22.40	Т/ф “Катерина III”
23.45	Нічні новини
0.05	Т/с “Група Zeta”

РТР ПЛАНЕТА

7.00	Ранок Росії
11.05	Х/ф “Міраж”
12.15	Новини культури
12.30	“Небо на землі. Благодатна Оптіна”
13.00	Вісті
13.30	“Academia”. Симон Шноль. “Космофізичні чинники у випадкових процесах”. 1 лекція
14.15	Т/с “Охоронець. Не своя справа”
15.00	Вісті
15.30	Місцевий час. Вісті — Москва
15.50	Катерина Фурцева. Жіноча доля
16.40	Про найголовніше
17.25	Справжнє життя
18.10	Т/с “Багата і кохана”
19.00	Вісті
19.45	Т/с “Ефросинія”
20.30	Т/с “Дворик”
21.00	Вісті
21.15	Т/с “Застиглі депеші”
22.55	Перші на Марсі. Незасвієвана пісня Сергія Королева
23.40	Вісті +
0.00	Т/с “Охоронець. Не своя справа”
5.10	Перші на Марсі. Незасвієвана пісня Сергія Королева
5.55	Вісті +
6.10	Новини культури
6.25	“Небо на землі. Благодатна Оптіна”

НТВ СВІТ

7.35	Квартирне питання
8.35	Огляд. Надзвичайна подія
9.00	Сьогодні
9.30	Імо вдома!
10.05	До суду
11.00	Суд присяжних
12.00	Сьогодні
12.40	Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів 10. Різники”, “Горища справа”
14.30	Маски-шоу
14.35	Огляд. Надзвичайна подія
15.00	Сьогодні
15.35	Авіатори
16.05	Дочинки
16.40	Т/с “Повернення Мухтара 2. Бермудський трикутник”
17.35	Огляд. Надзвичайна подія
18.00	Сьогодні
18.35	Справи сімейні
19.25	Т/с “Столиця гріха”
20.20	Т/с “Вулиці розбитих ліхтарів 10. Помилка самурая”, “Справа на мільйон”
22.15	Надзвичайна подія. Розслідування. “Жорстокі ігри”
22.40	Т/с “Морські дияволи 3” “Мирський клопіт”
23.35	“Зниклий син Нікіти Хрущова” з циклу “Таємниці століття”

ТВ ЦЕНТР TVCІ

6.00	Настрій
8.20	Народ хоче знати
9.15	Т/с “Зцілення любов'ю”
10.00	Православна енциклопедія
10.30	Лікарі
11.15	М/ф “А у тебе є сонце?”
11.30	Події
11.45	“Поетичний театр Романа Віктока”. Форхад Махмудов
12.10	Т/с “Широка річка”
13.05	Д/ф “Підводний світ”
13.35	Д/ф “В'ячеслав Тихонов. Життя і миттєвості”
14.10	Петрівка, 38
14.30	Події
14.45	Н. Білохвостикова і В. Наумов “Сто питань дорослому”



СЕРЕДА ГРУДЕНЬ

8

КИЇВ

14.00 "В гостях у Д. Гордона".
Л. Жаботинський

15.00 СІН

15.10 **Т/с "Любий ворог"**

16.10 У центрі уваги

17.00 СІН

17.15 "В гостях у Д. Гордона".
Л. Жаботинський

18.25 Вечірня кава

19.00 СІН

19.20 Міська варта

19.25 Столиця

20.00 **Т/с "Ад'ютанти любові"**

21.00 СІН

21.25 **Х/ф "Незабутній 1919"**

23.00 СІН

23.20 Міська варта

23.30 "В гостях у Д. Гордона".
В. Моспаченко

6.35 Вертикаль влади

6.45 Православний календар

6.50 Travel-чек

7.00 Новини

7.05 Спорт

7.15 Ера бізнесу

7.20 Створи себе

7.25 Автодрайв

7.30 Новини

7.50 Мультифільм

8.00 Новини

8.05 Спорт

8.15 Огляд преси

8.20 Нерухомість

8.30 Мультифільм

8.40 Корисні поради

9.00 Підсумки дня

9.20 Про головне

10.00 Слово регіонам

10.15 Анішлаг, оншлаг

11.00 В гостях у Д. Гордона.
М. Задорнов

ПЕРШИЙ. ЕРА

6.00 Доброго ранку, Україно!

6.01 Ранкова молитва

6.05 Новини

6.10 Спорт

6.20 Вертикаль влади

6.30 Новини

12.00 Новини

12.10 Діловий світ

12.20 Наша пісня

13.05 Темний силует

13.20 **Х/ф "Людина з бульвару Капуцинів"**

15.00 Новини

15.15 Euronews

9.50 СТБ

ВПЕРШЕ ЗАМІЖНЯ

Режисер: І. Хейфіц
У ролях: Є. Глушенко, М. Волков, В. Теличкіна, І. Старигін
Мелодрама. Історія про самотню жінку без особливої освіти, яка відчула себе зайвою після заміжжя улюбленої дочки. Несподівано доля дарує їй шанс влаштувати своє особисте життя.

15.00 ENTER-ФІЛЬМ

БОГДАН ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ

Режисер: І. Савченко
У ролях: М. Мордвінов, Г. Жуковська, Н. Ільченко
Історичний. 1648 рік. Україна під гнітом Речі Посполитої. Шляхта безчинствує, спалюючи станицю за станицєю. Гетьман Війська Запорізького Богдан-Зиновій Хмельницький збирає на Січі армію захисників Вітчизни.

17.10 НТН

ДОБРЕ СИДИМО!

Режисер: М. Закиров
У ролях: О. Анофрієв, Л. Удовиченко, С. Мішулін
Комедія. Вони люблять випити і пожартувати. Коли ж випити нічого, а хочеться ще, доводиться вдаватися до винахідливості, яка призводить кого в міліцію, а кого — до лікарні.

21.15 ТОНІС

ЛЮБИТИ ЛЮДИНУ

Режисер: С. Герасимов
У ролях: Л. Віролайнен, А. Солоніцин, Т. Макарова
Кінороман. Про молодих архітекторів, що будують нове місто в Сибіру. Фільм був відзначений першою премією "За глибоку розробку актуальної сучасної теми" на Всесоюзному кінофестивалі 1973 року в Алма-Аті.

21.30 2+2

ЯНГОЛ ТЕМРЯВИ

Режисер: К.Р. Бекслі
У ролях: Д. Лундгрєн, Б. Бенбен, Б. Бренлі, М. Х'юз, Д. Екroyд
Бойовик. Дольф Лундгрєн грає тут поліцейського, який б'ється з інюпланетним монстром, що прилетів на Землю, творить беззаконня і вбиває всіх підраяд, причому, як не дивно, постійно повторює при цьому: "Я прийшов дати вам мир".

21.55 ПЕРШИЙ. ЕРА

ТАБІР ІДЕ У НЕБО

Режисер: Е. Лютяну
У ролях: С. Тома, Г. Грігоріу, П. Андрейченко, С. Фініті
Мелодрама. Під ігнором Зобаром Лойко убили трьох коней, багато його товаришів загинули, а він все крав і смерті не боявся, хоч один раз вже петлю йому на шию наділи. Біда підстергала його у вигляді красуні Ради з іншого табору. Натрапила, як мовиться, коса на камінь.

22.50 ICTV

КРІЗЬ ОБРІЙ

Режисер: П. Андерсон
У ролях: Л. Фішборн, С. Ніл, К. Куїллен, Д. Річардсон
Бойовик. 2047 рік. Сім років тому створений ученими унікальний надсвітлий космічний корабель безслідно зникає при першому ж польоті. І ось через роки він несподівано знову з'являється біля кордону Сонячної системи неподалік від планети Нептун. Група астронавтів на рятувальному космічному кораблі "Льюїс і Кларк" відправляється з'ясувати, що відбулося з екіпажем зниклого корабля.

0.00 2+2

ОСТАННЄ ТАНГО У ПАРИЖІ

Режисер: Б. Бертолуччі
У ролях: М. Брандо, М. Шнайдер, Ж.-П. Лео, Л. Бетті
Еротика. Про трагедію немолодого американця, який тільки що втратив дружину, а з нею і сенс життя. І в цей важкий момент він випадково знайомиться з молодістю французькою, яка відводить його в абсолютно інший світ відчуттів і почуттів.

0.00 1+1

НЕ МОЖЕ БУТИ!

Режисер: Л. Гайдай
У ролях: М. Пуговкін, Н. Гребешкова, В. Невинний
Муз. комедія. Фільм знятий за мотивами творів Михайла Зощенко, що складається з трьох новел: "Злочин і кара", "Кумедна пригода", "Весільна пригода".

15.25 Діловий світ. Агросектор

15.35 **Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни"**

16.50 **Х/ф "Анна Кареніна"**

18.05 Шеф-кухар. Вечеря

18.20 Новини

18.35 Діловий світ

19.00 Про головне

19.35 Бокс

20.55 Офіційна хроніка

21.00 Підсумки дня

21.20 Слово регіонам

21.30 Діловий світ

21.40 Світ спорту

21.55 **Х/ф "Табір іде у небо"**

23.40 Підсумки

23.55 Вертикаль влади

0.10 Підсумки

0.15 Вертикаль влади

5.25 М/с "Вампірятко"

5.50 Діловий світ. Агросектор

1+1

6.05 Служба розшуку дітей

6.10 **Т/с "Янгол-охоронець"**

6.55 Сніданок з 1+1

7.00 ТОНІС

7.25 М/ф "Вінні-Пух іде у гості"

8.00 ТОНІС

9.00 ТОНІС

10.10 Сім'ейні драми

11.25 Шість кадрів

12.00 Не бреші мені

13.00 **Х/ф "Не може бути!"**

15.00 **Т/с "Теорія брехні"**

16.00 Справжні лікарі 2

17.00 ТОНІС

17.30 Сім'ейні драми

18.25 "Не бреші мені. Водія таксі звинувачують у зґвалтуванні"

19.30 ТОНІС

20.10 Від пацанки до панянки

21.30 **Т/с "Інтерни"**

22.10 **Т/с "Інтерни"**

22.35 **Т/с "Теорія брехні"**

23.30 ТОНІС

0.00 **Х/ф "Не може бути!"**

5.30 Справжні лікарі 2

ІНТЕР

6.05 Міста підземного світу. Каїр. Єгипет. Поховання останньої мумії

6.55 Батьки-годувальники

7.00 Новини

7.10 Ранок з Інтером

7.30 Новини

8.00 Новини

8.30 Новини

9.00 Новини

9.10 **Т/с "Повернення Мухтара 3"**

11.05 **Т/с "Якось в міліції"**

12.00 Новини

12.15 Знак якості

12.55 Детективи

14.00 Судові справи

15.00 Розбір польотів

15.45 **Т/с "Таке звичайне життя"**

16.55 Зрозуміти. Пробачити

17.20 **Т/с "Сусіди"**

18.00 Новини

18.10 **Т/с "Свати 4"**

19.10 **Т/с "Жінки у грі без правил"**

20.00 Подорожі

20.30 **Т/с "Обручка"**

21.30 **Т/с "Свати 4"**

22.35 **Т/с "Летючий загіт"**

5.00 **Т/с "До смерті 2"**

5.20 Знак якості

МУХТАРА 3

11.05 **Т/с "Якось в міліції"**

12.00 Новини

12.15 Знак якості

12.55 Детективи

14.00 Судові справи

15.00 Розбір польотів

15.45 **Т/с "Таке звичайне життя"**

16.55 Зрозуміти. Пробачити

17.20 **Т/с "Сусіди"**

18.00 Новини

18.10 **Т/с "Свати 4"**

19.10 **Т/с "Жінки у грі без правил"**

20.00 Подорожі

20.30 **Т/с "Обручка"**

21.30 **Т/с "Свати 4"**

22.35 **Т/с "Летючий загіт"**

5.00 **Т/с "До смерті 2"**

5.20 Знак якості

УКРАЇНА

6.00 Срібний апельсин

6.50 Події

7.15 **Т/с "Ефросинія"**

8.15 **Т/с "Слід"**

9.10 **Т/с "Вчитель у законі. Продовження"**

10.10 **Т/с "Дорожній патруль 5"**

11.10 **Т/с "Маруся"**

12.10 **Т/с "Любов та інші дурощі"**

13.10 Хай говорять. Чоловічий вчинок

14.00 **Т/с "Слід"**

15.40 Широке середнє зізнання

16.10 Федеральний суддя

17.00 Події

17.15 Критична точка

18.00 **Т/с "Ефросинія"**

19.00 Події

19.25 **Т/с "Маруся"**

20.20 **Т/с "Дорожній патруль 5"**

21.30 Футбол. Ліга чемпіонів. "Шохтар" — "Брага" (Португалія)

23.50 Ніч Ліги чемпіонів

5.20 Срібний апельсин

НОВИЙ КАНАЛ

5.20 Руйнівники міфів

6.10 **Т/с "Ранетки"**

7.00 Підйом

7.05 Сміховинки

7.15 Підйом

7.30 Репортер

8.30 Репортер

9.00 Очевидець

10.00 Здрастуйте, я — ваша мама!

11.05 **Т/с "Щасливі разом"**

12.15 **Т/с "Татусеві доньки"**

13.35 М/с "Поліцейська академія"

14.10 М/с "Сім'яка Адамсів"

14.35 **Т/с "Друзі"**

15.55 **Т/с "Пліткарка"**

16.55 **Т/с "Вороніни"**

17.55 **Т/с "Щасливі разом"**

19.00 Репортер

19.15 Спортрепортер

19.35 **Т/с "Татусеві доньки"**

21.05 **Т/с "Вороніни"**

22.05 Зроби мені смішно

23.00 **Т/с "Загублені 5"**

0.00 Репортер

0.15 Спортрепортер

5.05 У кожній професії є музика

5.50 Служба розшуку дітей

6.00 Факти

6.15 Спорт

6.20 Ділові факти

6.30 300 сек./год.

6.40 Світанок

7.30 Ділові факти

7.45 Провокатор

8.45 Факти. Ранок

9.25 Спорт

9.30 Надзвичайні новини

10.00 **Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"**

11.00 **Т/с "Солдати 15"**

12.05 Анекдоти по-українськи

12.45 Факти. День

12.55 Спорт

13.00 Провокатор

14.00 Анекдоти по-українськи

14.20 **Т/с "Угро"**

15.30 **Т/с "Ліквідація"**

17.40 **Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"**

18.45 Факти. Вечір

19.20 Спорт

19.25 Надзвичайні новини

19.55 **Т/с "Ліквідація"**

21.50 **Т/с "Угро"**

22.50 **Х/ф "Крізь обрій"**

ТОНІС

5.50 Портрети дикої природи

6.30 Перемагаючий голос віруючого

7.00 24 години. Головне питання

7.30 Життя

7.55 Гвій хіт

8.30 24 години. Бізнес

8.45 Диваки

9.10 Життя серед життя

10.40 Гвій хіт

11.00 **Т/с "Атлантида"**

15.45 Гвій хіт

16.30 100 Професія

17.00 Вода — лінія життя

17.30 **Т/с "Атлантида"**

18.30 24 години

18.40 24 години. Бізнес

18.45 Життя

19.00 **Т/с "Зона"**

20.00 Увага — іха

20.30 24 години

20.55 Життя

21.15 **Х/ф "Любити людину"**

23.00 Сильні світу цього

23.30 24 години

23.40 24 години. Бізнес

23.45 Життя

5.10 Диваки

5.30 24 години

ТЕТ

7.30 М/ф "Ведмєжатко Кісіфур"

8.00 Дім 2

10.00 Зніміть це негайно

11.00 Довай спробуємо!

12.00 Звона вечєра

13.00 Довай одружимося

14.00 М/с "Світ Квеста"

14.30 М/с "Фікс і Фоксі"

15.00 М/с "Пригоди Дага Кумедного"

15.30 Мультифільм

16.00 **Т/с "Мерлін"**

17.00 Зніміть це негайно

18.00 **Т/с "Грашки"**

18.30 **Т/с "Універ"**

19.30 Дім 2

20.30 Дім 2

21.00 Шлябне читво

21.30 Звона вечєра

22.30 Довай спробуємо!

23.30 **Т/с "Універ"**

5-й КАНАЛ

6.01 **22.30** Час-Тайм

6.20 **18.45** **23.15** **0.20** **3.15**, **5.15** Час спорту

6.30 Ранок на 5

9.10 **22.15** **23.30** **2.40** **4.25** Бізнес-час

9.25 **0.30** **3.50** Автопілот-новини

9.35 **13.30** **14.30** 5 елемент — 18.00

10.00 Що години. **20.30** **1.00** **3.00** **4.00** **5.00** Час новин

10.30 **11.30** **12.30** Прес-конференції

15.30 Здорові історії

16.30 "Арсенал"

17.30 **4.40** Велика політика

18.30 **23.40** **5.30** Київський час

19.00 **23.00** **0.00** "Час новин"

19.25 **1.15** Час. Важливо

21.00 **2.00** Час

21.50 **3.30** **5.40** Машина часу

23.55 **2.55** **3.25** **4.30** **5.25** Огляд преси

НТН

6.00 Легенди бандитського Києва

6.25 М/с "Звірятка у домі Тезо"

6.45 М/ф "Весела карусель"

7.15 **Х/ф "Рись повертається"**

8.40 Свідок

9.00 **Т/с "NCIS. Полювання на вбивцю"**

10.00 **Т/с "Закон і порядок"**

11.00 **Т/с "CSI" — "Маямі"**

12.00 Карні справи

12.50 Правда життя

13.25 **Т/с "Зцілення чекає"**

14.25 **Т/с "Нєхт 3"**

15.20 **Т/с "Пуаро"**

17.10 **Х/ф "Добре сидимо!"**

18.30 "Правда життя". Тату. На вістрі голки

19.00 Свідок

19.20 **Т/с "Оперативний псевдонім"**

20.20 **Т/с "CSI" — "Маямі"**

21.30 Свідок

22.00 **Т/с "NCIS. Полювання на вбивцю"**

23.00 **Т/с "Закон і порядок"**

0.00 Свідок

5.15 Свідок

5.35 Політерор

СТБ

6.20 Бізнес +

6.25 **Т/с "Кулагін і партнери"**

6.50 **Т/с "Комісар Рекс"**

9.50 **Х/ф "Вперше заміжня"**

11.55 Незабаненно, але факт

12.55 Битва екстрасенсів

14.00 Правила життя. Краса вимагає жертв

15.00 Давай одружимося

17.00 Неймовірна правда про зірок

18.00 Вікна-новини

18.10 Чужі помилки. Таємниця вивіства у Севастополі

19.10 Зіркове життя. Перше кохання зірок

20.10 Російські сенсації. Любити зірку

21.15 **Т/с "Кулагін і партнери"**

22.00 Вікна-новини

22.25 **Т/с "Доктор Хаус"**

23.25 **Т/с "Клініка"**

ОРТ-Україна

5.00 Новини

9.00 Новини

9.15 Контрольна закупівля

9.40 Жити здорово!

ЖКХ

12.00 Новини

12.10 Модний вирок

13.15 Детективи

14.00 Інші новини

14.20 Зрозуміти. Пробачити

15.00 Новини

15.20 Хочу знати

16.00 Доки всі вдома

16.55 Федеральний суддя

18.00 Новини

18.15 **Т/с "Слід"**

19.00 Давай одружимося!

20.00 Хай говорять

21.00 Час

21.30 Голоси

22.40 **Т/с "Катерина III"**

23.45 Нічні новини

0.05 **Т/с "Група Zeta"**

РТР ПЛАНЕТА



КИЇВ	
6.00	Клуб-700
6.30	"Церква "Посольство Боже"
7.00	СТН
7.25	У центрі уваги
8.00	СТН
8.25	Енциклопедія здоров'я
8.30	"Гаряча лінія 102"
9.00	СТН
9.30	Столиця
10.15	Повнота радості життя
11.05	Формула успіху
13.20	Кулчари
13.50	"В гостях у Д. Гордона". В. Маслаченко
15.00	СТН
15.10	Т/с "Любий ворог"
16.10	У центрі уваги
17.00	СТН
17.15	"В гостях у Д. Гордона". В. Маслаченко
18.25	Вечірня кава
19.00	СТН
19.20	Міська варта
19.25	Столиця
20.00	Т/с "Ад'ютанти любові"
21.00	СТН
21.25	Х/ф "У них є Батьківщина"
23.00	СТН
23.20	Міська варта
23.30	"В гостях у Д. Гордона". В. Маслаченко

ПЕРШИЙ. ЕРА	
6.00	Доброго ранку, Україно!
6.01	Ранкова молитва
6.05	Новини
6.10	Спорт
6.20	Вертикаль влади
6.30	Новини
6.35	Вертикаль влади
6.45	Православний календар
6.50	Travel-чек
7.00	Новини
7.05	Спорт
7.15	Ера бізнесу
7.20	Створи себе
7.25	Автодрайв
7.30	Новини
7.35	Нерухомість
7.50	Мультифільм
8.00	Новини
8.05	Спорт
8.15	Огляд преси
8.30	Мультифільм
8.40	Корисні поради
9.00	Підсумки дня
9.20	Про головне
9.50	Х/ф "Анна Кареніна"
11.05	Здоров'я
12.00	Новини
12.10	Діловий світ
12.20	Крок до зірок. Євробачення
13.20	Х/ф "Табір іде у небо"
15.00	Новини
15.15	Euronews
15.25	Діловий світ. Агросектор
15.35	Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни"
17.00	Т/с "Під дахами великого міста"
18.05	Шеф-кухар. Вечеря
18.20	Новини
18.35	Діловий світ
19.00	Про головне
19.35	Бокс
20.55	Офіційна хроніка
21.00	Підсумки дня
21.20	Слово регіонам
21.30	Діловий світ
21.40	Світ спорту
21.55	Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір"
22.55	Трижа, Кено, Максима
23.00	Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір"
23.50	Підсумки
0.05	Вертикаль влади
5.25	М/с "Вампірято"
5.50	Діловий світ. Агросектор

1+1	
6.05	Служба розшуку дітей
6.10	Т/с "Янгол-охоронець"
6.55	Сніданок з 1+1
7.00	ТСН
7.25	М/ф "Вінні-Пух"
8.00	ТСН
9.00	ТСН
10.10	Сімейні драми
11.25	Шість кадрів
12.00	Не бреш мені
13.00	Т/с "Пелагія та білий бульдог"
14.00	Особиста справа
15.00	Т/с "Теорія брехні"
16.00	Справжні лікарі 2
17.00	ТСН
17.30	Сімейні драми
18.25	"Не бреш мені. Вийти заміж за негідника"
19.30	ТСН
20.10	Гламурні штучки та заучки
21.20	Т/с "Інтерни"
22.00	Т/с "Інтерни"
22.30	Т/с "Теорія брехні"
23.25	ТСН
23.55	Х/ф "Хрещені батьки"
5.30	Справжні лікарі 2

ІНТЕР	
6.05	Міста підземного світу. Рим. Італія. Гладіатори. Кривавий спорт
6.55	Батьки-годувальники
7.00	Новини
7.10	Ранок з Інтером
7.30	Новини
8.00	Новини
8.30	Новини
9.00	Новини
9.10	Т/с "Повернення Мухтара 3"
11.05	Т/с "Якось в міліції"
12.00	Новини
12.15	Знак якості
12.55	Детективи
14.00	Кримінальні справи
15.00	Розбір польотів
15.45	Т/с "Таке звичайне життя"
16.55	Зрозуміти. Пробачити
17.20	Т/с "Сусіди"
18.00	Новини
18.10	Т/с "Свати 4"
19.10	Т/с "Жінки у грі без правил"
20.00	Подорожі
20.30	Т/с "Обручка"
21.30	Т/с "Свати 4"
22.35	Т/с "Летючий загіг"
5.30	Знак якості

УКРАЇНА	
6.00	Срібний апельсин
6.50	Події
7.15	Т/с "Ефросинія"
8.15	Т/с "Снід"
9.10	Т/с "Вчитель у законі. Продовження"
10.10	Т/с "Дорожній патруль 5"
11.10	Т/с "Маруся"
12.10	Т/с "Любов та інші дурачі"
13.10	Хай говорять. 1001 ніч
14.00	Т/с "Снід"
15.40	Широксердне зізнання
16.10	Федеральний суддя
17.00	Події
17.15	Критична точка
18.00	Т/с "Ефросинія"
19.00	Події
19.25	Т/с "Маруся"
20.20	Т/с "Дорожній патруль 5"
21.20	Т/с "Спецназ"
5.20	Срібний апельсин

НОВИЙ КАНАЛ	
5.20	Руйнівники міфів
6.10	Т/с "Ранетки"
7.00	Підйом
7.05	Сміховинки
7.15	Підйом
7.30	Репортер
8.30	Репортер
9.00	Очевидець
10.00	Зроби мені смішно
10.55	Т/с "Щасливі разом"
12.05	Т/с "Татусеві доньки"
13.25	М/с "Поліцейська академія"
14.00	М/с "Смешка Адамсів"
14.25	Т/с "Друзі"
15.45	Т/с "Плпкарка"
16.45	Т/с "Вороніни"
17.50	Т/с "Щасливі разом"
19.00	Репортер
19.15	Спортрепортер
19.35	Т/с "Татусеві доньки"
21.00	Т/с "Вороніни"
22.05	Світлі голови
23.00	Т/с "Загублені 5"
23.55	Репортер
0.15	Спортрепортер

ICTV	
6.00	Факти
6.15	Спорт
6.20	Ділові факти
6.30	300 сек./год.
6.40	Світонек
7.30	Ділові факти
7.40	Максимум в Україні
8.45	Факти. Ранок
9.25	Спорт
9.30	Надзвичайні новини
10.00	Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"
11.00	Т/с "Солдати 15"
12.05	Анекдоти по-українськи
12.45	Факти. День
12.55	Спорт
13.00	Під прицілом
14.00	Анекдоти по-українськи
14.10	Т/с "Угро"
14.20	Т/с "Ліквідація"
17.30	Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів. Менти 8"
18.45	Факти. Вечір
19.20	Спорт
19.25	Надзвичайні новини
19.55	Т/с "Ліквідація"
21.50	Т/с "Угро"
22.50	Х/ф "Дракула 2000"

ТОНІС	
5.50	Портрети дикої природи
6.30	Перемагаючий голос віруючого
7.00	Життя
7.25	Мультифільм
7.55	Твій хіт
8.30	24 години. Бізнес
8.45	Диваки

9.10	Життя серед життя
10.40	Твій хіт
11.00	Т/с "Атлантида"
9.00	Новини
15.45	Твій хіт
16.30	Експедиція навколо світу. Три в одному
17.30	Т/с "Атлантида"
18.30	24 години
18.40	24 години. Бізнес
18.45	Життя
19.00	Т/с "Зона"
20.00	Увага — їжа
20.30	24 години
20.55	24 години. Головне питання
21.15	Х/ф "Любити людину"
22.55	100 Професія
23.30	24 години
23.40	24 години. Бізнес
23.45	Життя
5.10	Диваки
5.30	24 години

ТЕТ	
7.30	М/ф "Ведмежатко Кісіфур"
8.00	Дім 2
10.00	Знімий це негайно
11.00	Давай спробуємо!
12.00	Звана вечеря
13.00	Давай одружимося
14.00	М/с "Світ Квеста"
14.30	М/с "Фікс і Фока"
15.00	М/с "Пригоди Дага Кумедного"
15.30	Мультифільм
16.00	Т/с "Мерлін"
17.00	Знімий це негайно
18.00	Т/с "Іграшки"
18.30	Т/с "Універ"
19.30	Дім 2
20.30	"Дім 2"
21.00	Шлюбне читиво
21.30	Звана вечеря
22.30	Давай спробуємо!
23.30	Т/с "Універ"

5-й КАНАЛ	
6.01	22.30 Час-Тайм
6.20	18.45, 23.15, 0.20, 3.15, 5.15 Час спорту
6.30	Ранок на 5
9.10	22.15, 23.30, 2.40, 4.25 Бізнес-час
9.25	0.30, 3.50 Автопілот-новини
9.35	13.30, 14.30 5 елемент
10.00	— 18.00 Щогодини, 20.30, 1.00, 3.00, 4.00, 5.00 Час новин
10.30	11.30, 12.30 Прес-конференції
15.30	Життя на задоволення
16.30	Драйв
17.30	4.40 Машина часу
17.55	Губернатор Камчатки
18.30	23.40, 5.30 Київський час
19.00	23.00, 0.00 "Час новин"
19.25	1.15 Час. Важливо
21.00	2.00 Час
21.50	3.30, 5.40 Вільна гавань
23.55	2.55, 3.25, 4.30, 5.25 Огляд преси

НТН	
6.00	Легенди бандитського Києва
6.25	М/с "Звірято у домі Теза"
6.45	М/ф "Весела карусель"
7.15	Х/ф "Добре сидимо!"
8.40	Свідок
9.00	Т/с "NCis. Полювання на вбивцю"
10.00	Т/с "Закон і порядок"
11.00	Т/с "CSI" — "Маямі"
12.00	Карні справи
12.50	Провда життя
13.20	Т/с "Оперативний псевдонім"
14.15	Т/с "Nexт 3"
15.15	Т/с "Пуаро"
17.10	Х/ф "Тести для справжніх чоловіків"
18.30	"Легенди карного розшуку". Слід перевертня
19.00	Свідок
19.20	Т/с "Оперативний псевдонім"
20.20	Т/с "CSI" — "Маямі"
21.30	Свідок
22.00	Т/с "NCis. Полювання на вбивцю"
23.00	Т/с "Закон і порядок"
0.00	Свідок
5.20	Свідок
5.40	Політерор

СТБ	
6.00	Бізнес +
6.05	Док. фільм
6.30	Т/с "Кулагін і партнери"
7.00	Т/с "Комісар Рекс"
10.00	Х/ф "Формула кохання"
11.55	Незбогненно, але факт
13.00	Битва екстрасенсів
14.00	Зіркове життя. Перше кохання зірок
15.00	Давай одружимося
17.00	Неймовірно правда про зірок
18.00	Вікна-новини
18.10	Чужі помилки. Токениця
19.10	Моя правда. Валерія
20.10	Містичні історії 2
21.25	Т/с "Кулагін і партнери"
22.00	Вікна-новини
22.25	Т/с "Доктор Хаус"
23.25	Т/с "Клініка"

ОРТ-Україна	
5.00	Новини
9.00	Новини
9.15	Контрольна закупівля
9.40	Жити здорово!
10.55	ЖКХ
12.00	Новини
12.10	Модний вирок
13.15	Детективи
14.00	Інші новини
14.20	Зрозуміти. Пробачити
15.00	Новини
15.20	Хочу знати
16.00	Доки всі вдома
16.55	Федеральний суддя
18.00	Новини
18.15	Т/с "Снід"
19.00	Довай одружимося!
20.00	Хай говорять
21.00	Час
21.30	Голоси
22.40	Людина і закон
23.45	Нічні новини
0.05	Судить самі

РТР ПЛАНЕТА	
7.00	Ранок Росії
11.05	Х/ф "Вальс"
12.15	Новини культури
12.30	"Небо на землі. Російська Палестина"
13.00	Вісті
13.30	"Academia". А. Залізник.
14.15	Т/с "Охоронець. Не своя справа"
15.00	Вісті
15.30	Місяцевий час. Вісті — Москва
15.50	На останньому плесі
16.40	Про найголовніше
17.25	Справжнє життя
18.10	Т/с "Багата і кохана"
19.00	Вісті
19.45	Т/с "Ефросинія"
20.30	Т/с "Дворик"
21.00	Вісті
21.15	Т/с "Застиглі депеші"
22.55	Поединок
23.40	Вісті +
0.00	Т/с "Охоронець. Не своя справа"
5.10	Поединок
5.55	Вісті +
6.10	Новини культури
6.25	"Небо на землі. Російська Палестина"

НТВ СВІТ	
7.40	Розлучення по-російськи. Молочна отрута
8.35	Огляд. Надзвичайно подія
9.00	Сьогодні
9.30	Золотий пил
10.05	До суду
11.00	Суд присяжних
12.00	Сьогодні
12.40	Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 10. Два червонці", "Товариш по партії"
14.30	Маски-шоу
14.35	Огляд. Надзвичайно подія
15.00	Сьогодні
15.35	Особливо небезпечний!
16.05	Дочки
16.40	Т/с "Повернення Мухтара 2. Постоялець із номера 208"
17.35	Огляд. Надзвичайно подія
18.00	Сьогодні
18.35	Справи сімейні
19.25	Т/с "Столиця гріха"
20.20	Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 10. Куряча сліпота", "Коцїй смертний"
22.15	Сьогодні
22.40	Т/с "Морські дияволи 3" "Чорний дайвер"
23.35	Школа лихостів'я

ТВ ЦЕНТР TVCІ	
6.00	Настрій
8.20	Тимчасово доступний. Марат Башаров
9.15	Т/с "Зцілення любов'ю"
10.00	Наші улюблені тварини
10.30	Лікарі
11.15	М/ф "Бабусин урок"
11.30	Події
11.45	"Поетичний театр Романа Віктока". А. Мацко
12.10	Т/с "Широка річка"
13.05	Д/с "Підводний світ"
13.35	Д/ф "Кульгавий кінь"
14.10	Петрівка, 38
14.30	Події
14.45	Рго життя
15.20	"Енциклопедія". Фрідріх II Великий
15.30	Панчока і кулінар
15.55	Т/с "Монтекрісто"
16.45	"Поетичний театр Романа Віктока". А. Мацко
17.15	"Град-місто". Знаменка
17.30	Події
17.50	Т/с "Зцілення любов'ю"
18.40	"І ти, Брут?" Всесвітня історія зрад. "Слово короля"
19.20	Т/с "Вовчиця"
20.05	М/ф "Найшановніший", "Бабусин урок"
20.30	Події

20.55	"Справа принципу". Росія і Білорусія. Разом або порізно?
21.35	Петрівка, 38
21.50	Д/с "Підводний світ"
22.20	Т/с "Єрмак"



П'ЯТНИЦЯ ГРУДЕНЬ 10

КИЇВ	15.10 Т/с "Любий ворог"
6.00 Клуб-700	16.10 У центрі уваги
6.30 "Церква "Посольство Боже"	17.00 СТН
7.00 СТН	17.15 Студента потрібно любити
7.25 У центрі уваги	18.25 Бізнес-ситуація
8.00 СТН	19.00 "Баскетбол. Українська Суперліга БК "Київ" — БК "Миколаїв"
8.25 Енциклопедія здоров'я	20.50 Міська варта
8.30 "Спецпідрозділ "Чорний квадрат"	21.00 СТН
9.00 СТН	21.25 Х/ф "Назустріч життю"
9.30 Столиця	23.00 СТН
10.15 Повнота радості життя	23.20 Міська варта
11.05 Формула успіху	23.30 "В гостях у Д. Гордона". В. Маслаченко
13.20 Тиждень моди	
13.50 "В гостях у Д. Гордона". В. Маслаченко	
15.00 СТН	

15.20 НТН

ЛЕГКЕ ЖИТТЯ

Режисер: В. Дорман

У ролях: Ю. Яковлев, Ф. Раневська, В. Марецька, Р. Плятт

Сатирична комедія. Після закінчення хімічного інституту Бочкін влаштовується завідувачем хімічистки. На "теплому" місці герой швидко розбагатів, але настав час — і він перестає одержувати радість від грошей і сумнівної популярності. Після численних курйозів Бочкін, видаючи себе за наукового співробітника, виїжджає з Москви і назавжди прощається з легким життям.

17.05 НТН

БІЛИЙ ВОРОН

Режисер: В. Лонской

У ролях: В. Гостюхін, І. Димченко, А. Михайлов, І. Акулова

Мелодрама. Познайомившись із вже заміжною Соною на півдні під час чергової відпустки, герой фільму думав, що зустріч легко забудуться. Зрозумівши, що літнє знайомство стало початком серйозної любові, він приїжджає в її місто. Але Соня відмовляється від щастя і намагається налагодити сімейне життя.

21.15 ТОНІС

СНІДАНОК НА ТРАВІ

Режисер: Н. Александрович

У ролях: С. Проханов, В. Тализіна, Т. Лебедькова,

О. Дем'яненко

Музичний. Герой фільму — вожатий піонерського табору Іван Ковальов — наполегливо і цілком обгрунтовано домагається поваги своїх підопічних.

21.30 1+1

МОРСЬКИЙ ПІХОТИНЕЦЬ

Режисер: Дж. Боніто

У ролях: Дж. Сіна, К. Карлсон, Р. Патрік, Дж. Чейз, Др. Пауелл

Бойовик. Трилер. Морський піхотинець, котрий повернувся з війни через поранення, потрапляє в розборку, під час якої грабіжники, які ховаються від переслідування, беруть його дівчину у заручники.

21.30 2+2

УНІВЕРСАЛЬНИЙ СОЛДАТ

Режисер: Р. Еммеріх

У ролях: Ж.-К. ван Дамм, Д. Лундгрен, Е. Уолкер

Фантастика. Бойовик. Колишній універсальний солдат — довершена кібернетична машина для вбивства — Лек Доверо в якості технічного експерта працює над створенням нових непереможних роботів в людській подобі. Секретний проект підходить до своєї кульмінації, але у цей момент суперкомп'ютер, що контролює цілу армію універсальних солдатів, виходить з-під контролю.

0.15 1+1

КРИЖАНІ ПАВУКИ

Режисер: Т. Такач

У ролях: П. Малдун, В. Уільямс, Т. Калабро, Д. Міллберн

Фантастика. Одна секретна військова лабораторія займалася генетичними експериментами, пов'язаними з павуками, збираючись з їхньою допомогою одержати захист від ворожих військ. Але величезні павуки розповсюдились у районі гірськолижного курорту і нападають на відпочиваючих.

ПЕРШИЙ. ЕРА

6.00	Доброго ранку, Україно!
6.01	Ранкова молитва
6.05	Новини
6.10	Спорт
6.20	Вертикаль влади
6.30	Новини
6.35	Вертикаль влади
6.45	Провостанний календар
6.50	Travel-чек
7.00	Новини
7.05	Спорт
7.15	Ера бізнесу
7.20	Створи себе
7.25	Автодрайв
7.30	Новини
7.50	Мультфільм
8.00	Новини
8.05	Спорт
8.15	Огляд преси
8.20	Телефільм
8.40	Корисні поради
9.00	Підсумки дня
9.20	Про головне
10.00	Т/с "Під дахами великого міста"
11.00	Віра. Надія. Любов
12.00	Новини
12.05	Діловий світ
12.15	Надвечір'я
12.55	Околиця
13.00	Х/ф "Мій лагідний і ніжний звір"
15.00	Новини
15.15	Euronews
15.25	Діловий світ. Агросектор
15.35	Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни"

17.00	Т/с "Під дахами великого міста"
18.00	Дурейтер
18.20	Новини
18.35	Магістрал
19.00	Біатлон. Кубок світу. Спринт. Чол.
20.05	Біатлон. Кубок світу. Спринт. Жін.
20.55	Офіційна хроніка
21.00	Підсумки дня
21.20	Слово редактору
21.30	Діловий світ
21.40	Світ спорту
22.00	Фольк-музик
22.55	Трійка. Кено
23.00	Підсумки
23.15	Вертикаль влади
23.30	Підсумки
23.35	Вертикаль влади
0.00	Підсумки
0.15	Шоу Біз
5.25	М/с "Вампіратко"
5.50	Діловий світ. Агросектор

1+1

6.05	Служба розшуку дітей
6.10	Т/с "Янгол-охоронець"
6.55	Сніданок з 1+1
7.00	СТН
7.25	М/ф "День народження бабусі"
8.00	СТН
9.00	СТН
10.10	Сімейні драми
11.25	Шість кадрів
12.00	Не бреш мені
13.00	Т/с "Пелагія та білий бульдог"
14.00	Анатомія слави
15.00	Т/с "Теорія брехні"
16.00	Справжні лікарі 2
17.00	СТН
17.30	Сімейні драми
18.25	"Не бреш мені. Чоловіки-сектанти"
19.30	Без мандата
20.00	Х/ф "Морський піхотинець"
21.30	Глу
23.20	Х/ф "Крижані павуки"
0.15	Справжні лікарі 2
5.30	

ІНТЕР

6.05	Міста підземного світу. Сицилія. Підземелля мафії
6.55	Батьки-годувальники
7.00	Новини
7.10	Ранок з Інтером
7.30	Новини
8.00	Новини
8.30	Новини
9.00	Новини
9.10	Т/с "Повернення Мухтара 3"
11.05	Т/с "Якось в міліції"
12.00	Новини
12.15	Знак якості
12.55	Детективи
14.00	Судові справи
15.00	Розбір польотів
15.45	Зрозуміти. Пробачити
16.55	Зрозуміти. Пробачити
17.20	Т/с "Сусіди"
18.00	Новини
18.10	Т/с "Свати 4"
19.10	Т/с "Жінки у грі без правил"
20.00	Подорожі
20.30	Сута NEWS
20.50	Т/с "Обручка"
21.50	Велика політика з Є. Кисельовим
5.05	Т/с "До смерті 2"

УКРАЇНА

6.00	Срібний апельсин
6.50	Події
7.15	Т/с "Ефросинія"
8.15	Т/с "Слід"
9.10	Т/с "Вчитель у законі. Продовження"
11.10	Т/с "Маруся"
12.10	Народна зірка. Третій сезон
15.10	Щиросердне зізнання

16.10	Федеральний суддя
17.00	Події
17.15	Критична точка
18.00	Т/с "Ефросинія"
19.00	Події
19.25	Т/с "Маруся"
20.25	Шустер Live

НОВИЙ КАНАЛ

5.15	Руйнівники міфів
6.05	Служба розшуку дітей
6.10	Т/с "Ранетки"
7.00	Підйом
7.05	Смеховинки
7.15	Підйом
7.30	Репортер
8.30	Репортер
9.00	Очевидець
10.00	Світлі голови
10.55	Т/с "Щасливі разом"
12.10	Т/с "Тотусеві доньки"
13.30	М/с "Поліцейська академія"
14.05	М/с "Сім'яка Адамів"
14.30	Т/с "Друзі"
15.50	Т/с "Пліткарка"
16.50	Т/с "Вороніни"
17.50	Т/с "Щасливі разом"
19.00	Репортер
19.15	Спортрепортаж
19.35	Т/с "Щасливі разом"
21.00	Інтуїція
22.10	Т/с "Вороніни"
23.15	Т/с "Загублені 5"
0.15	Репортер
5.05	Піднімаєся на гори київські

ІСТV

5.50	Служба розшуку дітей
6.00	Факти
6.15	Спорт
6.20	Ділові факти
6.30	300 сек./год.
6.40	Світанок
7.30	Ділові факти
7.40	Стоп-10
8.45	Факти. Ранок
9.25	Спорт
9.30	Надзвичайні новини
10.00	Т/с "Вулиці розбитих ліктарів. Менти 8"
11.10	Т/с "Солдати 15"
12.15	Анекдоти по-українськи
12.45	Факти. День
12.55	Спорт
13.00	Стоп-10
14.10	Анекдоти по-українськи
14.45	Т/с "Угро"
15.45	Т/с "Ліквідація"
17.40	Т/с "Вулиці розбитих ліктарів. Менти 8"
18.45	Факти. Вечір
19.10	Х/ф "На гри 2. Новий рівень"
21.00	Х/ф "Міраж"
23.40	Голі і смішини

ТОНІС

5.50	Портрети дикої природи
6.30	Перемогуючий голос віруючого
7.00	24 години. Головне питання
7.30	Життя
7.55	Гвій хіт
8.30	24 години. Бізнес
8.45	Диваки
9.10	Життя серед життя
10.40	Гвій хіт
11.00	Т/с "Атлантида"
15.45	Гвій хіт
16.25	Вперед, на Олімп!
16.50	Елементи
17.30	Т/с "Атлантида"
18.30	24 години
18.40	24 години. Бізнес
18.45	Життя
19.00	Т/с "Зона"
20.00	Увага — їжа
20.30	24 години
20.55	Життя
21.15	Х/ф "Сніданок на траві"
22.25	Полігон
23.20	24 години
23.40	24 години. Бізнес
23.45	Життя
5.10	Диваки
5.30	24 години

ТЕТ

7.30	М/ф "Ведмєжатко Кісіфур"
8.00	Дім 2
10.00	Зніміть це негайно
11.00	Давай спробуємо!
12.00	Звана вечєра
13.00	Давай одружимося
14.00	М/ф "Саффі"
15.30	Мультфільм
16.00	Т/с "Мерлін"
17.00	Зніміть це негайно
18.00	Т/с "Іграшки"
19.30	Т/с "Універ"
20.30	Дім 2
21.00	Шлюбне читво
21.30	Звана вечєра
22.30	Давай спробуємо!
23.30	Т/с "Універ"
7.00	Мультфільм

5-й КАНАЛ

6.01	22.30	Час-Тайм
6.20	18.50, 23.15, 0.20, 3.15, 5.15	Час спорту
6.30	Ранок на 5	
9.10	22.15, 23.30, 2.40, 4.25	Бізнес-Час
9.25	0.30, 3.50	Автопілот-новини
9.35	13.30, 14.30	5 елемент
10.00	— 18.00	Шоґодини, 20.30, 1.00, 3.00, 4.00, 5.00
		Час новин
10.30	11.30, 12.30	Прес-конференції
15.30		Своїми очима
16.30		На межі
17.30	4.40	Феєрія мандрів

18.15	Вікно у Європу
18.45	23.40, 5.30
19.00	23.00, 0.00
19.25	1.15
21.00	2.00
21.50	3.30, 5.40
23.55	2.55, 3.25, 4.30, 5.25

НТН

6.00	Легенди бандитського Києва
6.25	М/с "Звірятка у домі Теза"
6.45	М/ф "Весело корусель"
7.15	Х/ф "Тести для справжніх чоловіків"
8.40	Свідок
9.00	Т/с "NCis. Поліовання на вбивцю"
10.00	Т/с "Закон і порядок"
11.00	Т/с "CSI" — "Маямі"
12.00	Карні справи
12.50	Провда життя
13.25	Т/с "Оперативний псевдонім"
14.20	Т/с "Next 3"
15.20	Х/ф "Легке життя"
17.05	Х/ф "Білий ворон"
19.00	Свідок
19.20	Т/с "Оперативний псевдонім"
20.20	Т/с "CSI" — "Маямі"
21.30	Свідок
22.00	Т/с "NCis. Поліовання на вбивцю"
23.00	Т/с "Закон і порядок"
0.00	Свідок
5.15	Свідок
5.40	Політерор

СТБ

6.00	Бізнес +
6.05	Т/с "Кулагін і партнери"
6.30	Т/с "Комісар Рекс"
8.10	Х/ф "Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона"
18.25	Вікна-новини
18.35	Х/ф "Вечори на хуторі поблизу Диканьки"
20.00	Танцюють всі!
22.00	Вікна-новини
22.45	"Танцюють всі 3". Підсумки голосування"

ОРТ-Україна

5.00	Новини
9.00	Новини
9.15	Контрольна закупівля
9.40	Жити здорово!
10.55	ЖКХ
12.00	Новини
12.10	Модний вирок
13.15	Детективи
14.00	Інші новини
14.20	Зрозуміти. Пробачити
15.00	Новини
15.20	Хочу знати
16.00	Доки всі вдома
16.55	Федеральний суддя
18.00	Новини
18.15	Полє чудес
19.05	Давай одружимося!
20.00	Хай говорять
21.00	Час
21.30	Надання Республіки. Костянтин Меладзе
0.15	Х/ф "Барханов і його охоронець"

РТР ПЛАНЕТА

7.00	Ранок Росії
11.05	Влада факту
11.45	Абсолютний слух
12.30	Хто ми?
13.00	Вісті
13.30	"Academia". А. Залізник.
14.15	Т/с "Охоронець. Не своя справа"
15.00	Вісті
15.30	Місцевий час. Вісті — Москва
15.50	Моя срібна куля. Френк Сінатра
16.40	Про найголовніше
17.25	Справжнє життя
18.10	Т/с "Багата і кохана"
19.00	Вісті
19.45	Т/с "Ефросинія"
20.30	Т/с "Дворик"
21.00	Вісті.ru
21.20	Юрмала-2010
23.00	Дівчатка
23.50	Х/ф "А Ви йому хто?"
5.20	Х/ф "А Ви йому хто?"

НТВ СВІТ

7.30	Мама у великому місті
8.00	У зоні особливого ризику
8.35	Огляд. Надзвичайна подія
9.00	Сьогодні
9.30	О. Журбін. Мелодії на згадку
10.05	До суду
11.00	Суд присяжних
12.00	Сьогодні
12.40	Т/с "Вулиці розбитих ліктарів 10. Кур'яча сліпота", "Кошій смертний"
14.30	Маски-шоу
14.35	Огляд. Надзвичайна подія
15.00	Сьогодні
15.35	Рятувальники
16.05	Дачники
16.40	Т/с "Повернення Мухтара 2. Чудовий концерт"

17.35	Огляд. Надзвичайна подія
18.00	Сьогодні
18.35	Слідство вели...
19.30	Надзвичайна подія
19.55	Чарівний бал Сергія Пенкіна



КИЇВ	
6.00	СТН
6.30	“Церква “Посольство Боже”
7.00	СТН
7.25	Стиль життя
8.05	Файно садити
8.40	TV-старт
9.10	Ділова кухня
9.50	Смак успіху
10.25	Клуб-700. Україна
11.00	На Вашому місці
11.35	“100% “Динамо”
12.00	Енциклопедія здоров'я
12.10	Медицина
12.30	“Церква “Посольство Боже”
12.55	Повнота радості життя
13.30	Голос
13.45	Час відповідей
14.30	Формула успіху
16.10	Х/ф “Незабутній 1919”
19.10	“В гостях у Д. Гордона”. Л. Дуров
21.00	СТН-тижневик
21.30	Х/ф “Здрастуй, Москва!”
23.30	Медицина
23.40	Країна диваків
0.00	СТН-тижневик
ПЕРШИЙ. ЕРА	
6.00	Ранкова молитва
6.10	Ера здоров'я
6.40	Крок до зірок
7.15	Д/ф “Жива енциклопедія”
7.45	Створи себе
8.00	Ера здоров'я
8.25	Промо-фільм щодо підтримки ЄС в Україні
8.40	Корисні поради
9.05	Доки батьки сплять
9.30	Так просто
10.00	Хай так
10.25	Д/ф “Вартові космічної безпеки”
11.00	Національно двадцятка
12.00	Х/ф “Кін-дза-дза”
14.20	Наша пісня
14.55	В гостях у Д. Гордона. М. Задорнов
15.55	Аншлаг, аншлаг
17.20	Золотий гусак
18.00	Ревізор
18.30	Біатлон. Кубок світу. Переслідування. Чол.
19.40	Біатлон. Кубок світу. Естафета. Жін.
21.00	Підсумки дня
21.45	Футбол. Італія. “Дженоа” — “Наполі”. У перерві — Мегалот, Суперлото, Трійка, Кено
23.40	Акваторія бізнесу
0.05	Ера здоров'я
5.45	М/с “Вампірятко”
1+1	
6.15	Анатомія слави
7.00	Справжні лікарі
7.55	Світське життя
9.05	Хто там?
10.05	Світ наввирвіт
11.05	Велике перевтілення
11.55	Анатомія слави
12.55	Від пацанки до панянки
14.25	Т/с “Татусеві доньки”
15.25	Що ти робив минулої п'ятниці
16.40	Х/ф “Доктор Дулітл 2”
18.30	Гроші
19.30	ТСН
20.00	Х/ф “Назад в СРСР”
0.05	Х/ф “Відчайдушні шахраї”
5.30	Справжні лікарі
ІНТЕР	
5.50	Велика політика з Є. Кисельовим
7.55	“Шукачі”. Вбивця Петра І
8.50	Формула кохання
9.50	“Городок”
10.50	Сутю NEWS
11.00	Сімейний розмір
12.15	Найрозумніший
14.05	Позаочі
15.00	Х/ф “Довгождана любов”
17.00	Концерт Тіни Кароль
18.55	“Вечірній квартал”
20.00	Подробіці
20.30	“Вечірній квартал”
22.50	Володимир Кличко
23.30	Бокс. Володимир Кличко — Дерек Чисора
5.55	Т/с “До смерті 2”
УКРАЇНА	
6.00	Шустер Live
8.35	Ласкаво просимо
9.35	Без ГМО
10.00	Бенефіс Максима Галкіна
12.00	Ослена красуня

13.00	Т/с “Злочин буде розкрито 2”
15.00	Т/с “Спецназ”
18.10	Х/ф “Людина нізвідки”
20.10	Т/с “Глухар”
22.10	Т/с “Шахта”
0.10	Т/с “Непрухи”
5.35	Срібний апельсин
НОВИЙ КАНАЛ	
5.50	Х/ф “Дім гніву”
7.25	Аналіз крові
8.05	Ексклюзив
9.00	М/с “Доброго ранку, Міккі!”
9.40	М/с “Дональд Дак”
10.05	Фабрика зірок 3
12.50	Файна Юкраїна
14.00	Даша, молодь
15.05	Т/с “Моя прекрасна няня”
17.10	Х/ф “День радіо”
19.20	Х/ф “Бібліотекар”
21.20	Х/ф “Румпельштільцхен”
23.15	Спортрепортер
23.20	Х/ф “Крута Джорджія”
5.00	Вічний хрест
5.30	І свій шлях широкий
5.40	Замок в Олеську
ІСТV	
5.50	Факти
6.20	Автотарк
6.55	Real Comedy
7.25	Казирне життя
8.00	Х/ф “Заміна 4. Без права на поразку”
10.00	Смак
10.45	Люди, коні, кролики і... домашні ролики
11.50	Квартирне питання
12.50	Х/ф “На гри 2. Новий рівень”
14.50	Ти не повіриш!
15.40	Під прицілом
16.40	Провокатор
17.40	Максимум в Україні
18.45	Факти. Підсумок дня
18.55	Велика різниця
19.50	Наша Russia
20.15	Наша Russia
21.15	Х/ф “Дім Великої Матусі”
23.35	Прохекторперісхиттон
0.05	Х/ф “Міраж”
ТОНІС	
5.50	Диваки
6.30	Блага Вість
7.00	Життя
7.25	Елементи
8.30	PRO Читання
9.00	Твій хіт
10.10	Зо сім морів
10.45	Мультифільм
11.00	Т/с “Атлантида”
15.00	Портрети дикої природи
16.00	Професійні ігри
16.30	Полігон
17.30	Зелена ворота
18.00	Т/с “Атлантида”
19.00	Т/с “Зона”
20.00	24 години. Бізнес
20.30	Сильні світу цього
21.00	Х/ф “Сніданок на траві”
22.20	Експедиція навколо світу. Три в одному
23.25	Мир
5.00	Диваки
5.30	Сильні світу цього
ТЕТ	
7.30	Хочу вірити
8.00	Дім 2
9.00	М/ф “Пригоди блудного папуки”, “Пригоди блудного папуки 2”, “У порту”
10.30	М/ф “Саффі”
12.00	Ералаш
13.00	Зніміть це негайно
14.00	Зірки проти караоке
15.00	Т/с “Універ”
16.00	Х/ф “Пляж”
18.30	Гала правда
19.30	Дім 2
20.30	“Дім 2”
21.00	Гламурні штучки та заучки
22.00	Шлюбне чтиво
23.00	Comedy Woman
0.00	Т/с “Універ”
7.00	Ранковий мультик
5-й КАНАЛ	
6.01	Час-Тайм
6.20, 7.05, 8.05, 18.45, 23.20, 0.20, 3.15, 5.15	Час спорту
6.30, 7.30, 18.35, 23.35, 5.30	Київський час
6.40, 11.20	Автілот-тест

7.00	— 18.00 Щогодини, 20.00, 21.00, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00 Час новин
7.20, 8.20, 21.50, 0.30, 2.20, 4.50	Тема тижня
7.40, 8.50, 21.40, 23.30, 4.15	Бізнес-час
8.30	Бістро-Тб
9.25	Своїми очима
9.45	Улюблена робота
10.15	Здорові історії
10.35	Не перший погляд
11.35	Технопарк
12.15	Вікно в Європу
13.20	Драйв
14.10	Страва від шефа
14.25	“Гра долі” (Михайл Булгаков)
15.30	Зверни увагу
16.20	“Арсенал”
17.30, 4.30	На межі
18.10	Шлях до порозуміння або переговори без поразки
19.00, 23.00, 0.00	“Час новин”
19.30, 20.30, 1.30, 2.30	Час інтер'ю
21.20, 5.40	Народний контроль
22.00	Територія закону
22.30, 3.30	Вікно в Америку
НТН	
6.00	Самооборона
6.25	Легенди бандитського Києва
6.50	Т/с “Інспектор Деррік”
7.55	Вайп Аут
9.00	Т/с “Адвокатеси”
11.30	“Речовий доказ”. Нічний патруль
12.00	Д/ф “Євробабіні. Просто бізнес”
13.00	Х/ф “Вічний поклик”
17.00	Т/с “Слідчі”
19.00	Х/ф “Перегін”
21.45	Х/ф “Кремль”
23.30	Х/ф “Чотири кімнати”
5.35	Правда життя
СТБ	
5.10	М/ф “Лікар Ойболить”
6.40	Х/ф “Кухарка”
8.00	Караоке на майдані
9.00	Імо вдома
10.05	Вусолапохвіст
11.40	М/ф “Губка Боб”
13.30	Танцюють всі!
17.35	Х/ф “Вечори на хуторі поблизу Диканьки”
19.00	Х-чинник
22.00	Смішні люди
23.15	Х-чинник. Підсумки голосування
ОРТ-Україна	
6.00	Новини
6.10	Х/ф “Доживемо до понеділка”
8.00	Грай, гармонь улюблена!
8.50	Розумиш ти та розумники
9.45	Слово пастиря
10.00	Новини
10.10	Смак
10.50	Володар пластилінових ворон
12.00	Олександр Татарський
12.00	Новини
12.15	Голоси
16.20	Головне, щоб костюмчик сидів
17.35	Лівий автосервіс
18.35	Лід і полум'я
21.00	Час
21.15	Лід і полум'я
22.10	Прохекторперісхиттон
22.50	Детектор брехні
23.35	Що? Де? Коли?
РТР ПЛАНЕТА	
7.00	Вісті
7.10	Місцевий час. Вісті — Москва
7.20	Х/ф “Чужі тут не ходять”
8.35	Нотатки натураліста
9.00	“Письменники нашого дитинства”. Ю. Коваль
9.30	Розмовляємо без помилок
9.45	В гостях у Діда-Кроєзновця
10.00	Вісті
10.10	Місцевий час. Вісті — Москва
10.20	Суботник
10.50	Х/ф “Подарунок самотній жінці”
12.15	Нац. інтерес
13.00	Вісті
13.20	Місцевий час. Вісті — Москва
13.25	Чесний детектив
13.55	“Городок”
14.20	Шукачі
15.05	Росіяни без Росії. Отець Михайло. Історія однієї сім'ї
16.05	Х/ф “Чужі тут не ходять”
17.25	Нова хвиля-2010
19.00	Вісті у суботу
19.45	Т/с “Свати 3”
23.10	“Лінія життя”. Є. Стеблов

0.05	Росіяни без Росії. Отець Михайло. Історія однієї сім'ї
НТВ СВІТ	
7.00	Сьогодні
7.20	Уроки доброти з тітоноюкою Согою
7.30	Казки Баженова
8.00	Головно дорога
8.30	Живуть же люди!
9.00	Сьогодні
9.25	Імо вдома!
10.00	Російська начинка
10.35	Т/с “Корида — це життя 2. Нікому ніщо не говори”
12.00	Сьогодні
12.25	Кулінарний двобій
13.20	Квартирне питання
14.20	О. Журбін. Мелодії на згадку
15.00	Сьогодні
15.25	Останнє слово
16.25	Очно ставка
17.15	“Наші”
18.00	Сьогодні
18.30	Професія — репортер
19.00	“Максимум”
20.00	Російські сенсації
20.55	Ти не повіриш!
21.45	“Муз. ринг НТВ”. Супербитва
23.10	Х/ф “Я тебе обожнюю”
ТВ ЦЕНТР TVCІ	
6.00	Х/ф “Рокіровка у довгий бік”
7.30	Реальні історії. “Чужі діти”
8.00	ABVIДейка
8.25	М/ф “Малахітова скринька”
8.45	Х/ф “І біс із нами”
10.20	День лелеки
10.40	“Пункт призначення — світ. Центральна Америка, коліско культури майя”
11.30	Події
11.45	Н. Рогозіна “Сто запитань дорослому”
12.25	Х/ф “Любов зі спеціями”
15.00	Клуб гумору
16.15	Х/ф “Два капітани”
17.45	Д/ф “Костя”
18.15	Події
18.30	Сни про Схід
19.30	Т/с “Ланцюг”
21.00	Постскриптум
22.00	Х/ф “Десять негрят”
0.10	Події
КДРТРК	
6.00	Муз/ф “Лебедине озеро”
7.45	Кольорова екскурсія
8.00	Час країни
8.30	Олімпійські меридіани
9.00	Крихітка
9.20	Зустріч для Вас
9.50	Народний календар
10.00	Хрещатик, 26
10.30	“Близькі околиці”. Русанівка
11.00	Стильний ранок
11.45	“Подих слова”. А. Малишко
12.15	Люди і долі. Молодь про патріарха
12.45	Мультифільм
13.15	Хрещатик, 26
13.45	Історичні етюди
14.15	Зустріч для Вас
15.00	Євро-2012
15.30	100% Динамо
15.50	Мультифільм
16.20	36,6
17.05	Мультифільм
17.40	Історія однієї картини
18.00	Спорт-рев'ю
18.50	Д/ф “Корпорація “Сімба”
19.00	На своїй землі
19.25	Рондо, або фото на згадку
20.10	Крихітка
20.30	Підсумки тижня
21.00	Ноадинці з музикою
21.10	Люди і долі. Молодь про патріарха
21.40	“Близькі околиці”. Русанівка
22.00	“Кінозустрічі”. М. Русшковський
22.50	“Автографи” Юрія Вересюцького. Р. Балаян
23.20	Мультифільм
23.30	Підсумки тижня
ENTER-фільм	
6.05	Саундтреки
6.25	Дитячий сеанс
8.20	SMS-голосування
8.50	Х/ф “Чарівна сила мистецтва”
11.00	Х/ф “Каток”
11.45	SMS-голосування
12.55	Х/ф “Успіх”
15.15	Х/ф “Кубанські козаки”
17.25	Новини кіно
18.00	SMS-голосування
18.30	Х/ф “У парку”

19.05	Х/ф “Зірка принадливого щастя”
21.05	Новини кіно
21.30	Х/ф “Зірка принадливого щастя”
23.20	SMS-голосування
23.50	Х/ф “Каток”
К1	
7.00	Дитячий світ
10.00	Д/ф “Міста підземного світу”
11.00	Там, де нас немає
11.40	Скептик
12.00	Таїна
12.40	Д/ф “У пошуках правди”
13.40	Х/ф “Нескінченна історія”
15.20	Т/с “Той, хто говорить із привидами”
17.10	Т/с “Мисливці за нечистото”
18.00	Слово Богу, ти прийшов!
19.30	Х/ф “Відчуваючи Мінесоту”
21.30	Х/ф “Прихована загроза”
23.20	Таємні знаки
6.00	Т/с “Мисливці за нечистото”
2+2	
6.00	М/с “Рен+Стімлі 3”
6.15	М/с “Рен+Стімлі 3”
6.40	М/с “Рен+Стімлі 3”
7.05	М/с “Годзілла”
7.40	М/с “Годзілла”
8.00	Гона наука
11.00	Профутбол
12.55	“Код порятунку” “червоний”
14.00	Баскетбол. Єдина ліга ВТБ. БК “Азовмаш” — БК “Жальгіріс”
16.00	Непереможний воїн
17.00	Х/ф “Конан-варвар”
19.30	Х/ф “Рембо 2”
21.30	Т/с “Секретні матеріали 3”
22.30	Т/с “Секретні матеріали 3”
23.35	Секс
0.00	Х/ф “Компрометуючі ситуації. Джим і Джейн”
5.30	Б/прихована камера
КУЛЬТУРА	
6.00	Молитва за Україну
6.05, 17.15	Фестиваль “Відлуння”
6.50	Загадка Ніко Піросомані
7.15	Маленькі історії великого міста. Гномик
7.30, 16.00	Мультифільм
8.00	Гройм-гойм культури
8.20	ART-арена
8.40	З орфою крізь час
8.50	Головний при джерелі
9.20	Неля Корнієнко — Лесь Танюк
9.40	Богословські роздуми. Батьки і діти
10.00	Т/ф “Ой не ходи, Грицю, та й на вечорниці”
11.20	Центр мистецтв “Новий український театр”
12.00	Гурт Олега Кульчицького. Україна
13.00	Розповіді О. Сизоненко
18.20	Княжий град Володимир
13.40	Д/ф “Оснь моя



НЕДІЛЯ ГРУДЕНЬ 12

11.25 ІНТЕР

ДІАМАНТОВА РУКА

Режисер: Л. Гайдай

У ролях: Ю. Нікулін, А. Миронов, А. Паланов
Комедія. Звичайний радянський службовець Семен Семенович Горбунков вирушив в зарубіжну поїздку, де, сам того не бажаючи, став кур'єром банди контрабандистів. Додому він повертається з купюю вражень і зламаною рукою, а в піпсі — золота і діамантів на багато тисяч доларів.

12.00 К1

РОЗРЯДИ БЛИСКАВКИ

*Режисер: Г. Джонс**У ролях: К. Сорбо, Д. Скофілд, А. Райт*

Бойовик. Таємничий незнайомець з'являється в містечку саме того дня, коли блискавка вбиває туриста. Мандрівник стверджує, що його місія — знищити істоту, яка спускається на землю верхи на блискавці, щоб вбивати. Спочатку Шериф не звертає уваги на ці слова, вважаючи їх маренням звичайного божевільного. Але одного разу тварюка, що світиться, приходить у будинок за його сином.

16.30 ТЕТ

ВІНЧІ

*Режисер: Ю. Махульскі**У ролях: К. Баар, Д. Бак, М. Дорочинскі*

Комедія. Після тюремної відсидки відомий злодій Цума виходить на волю. Йому надається унікальна можливість — організувати викрадення відомої картини Леонардо да Вінчі «Дама з горностаем». Він намагається заручитися підтримкою свого колишнього друга Джуліана, але з жахом виявляє, що той розпроцався зі світом злочинності і став поліцейським!

17.00 КИЇВ

КАЛИНОВИЙ ГАЙ

Режисер: Т. Левчук

У ролях: М. Кузнецов, Н. Мордюкова, Ю. Шумський, Н. Ужвій
Драма. За однойменною п'єсою Олександра Корнейчука. Пропрацювавши двадцять років в селі Калиновий Гай, колись енергійний голова колгоспу Іван Романюк «зламався» і став бюрократом. Гостра на язик голова сільради Наталія Ковшик і колишній моряк-чорноморець Короп Вітровий вступають з ним в боротьбу. Їм несподівано допоможе письменник, що приїхав в село, задумавши написати роман про відновлення зруйнованої війною країни. Розв'язка задуманого роману прискорює події: Романюка знімають з посади.

19.00 НТН

П'ЯНИЙ МАЙСТЕР 2

Режисер: Чиа-Ліанг Ліу

У ролях: Дж. Чан, Лунг Ті, Аніта Муї, Фелікс Вонг, Чиа Ліенг-Ліу
Комедійний бойовик. Повертаючись додому з шопінг-туру разом зі своїм батьком, знаменитий «п'яний майстер» Вонг-Фей Хунг виявляється залученим в колотнечу між іноземцями, що намагаються вивезти з Китаю цінні стародавні реліквії, і патріотами, які хочуть перешкодити вивозу цих предметів з країни.

20.10 1+1

ІРОНІЯ ДОЛІ, АБО З ЛЕГКОЮ ПАРОЮ!

Режисер: Е. Рязанов

У ролях: А. Мягков, Б. Брилльська, Ю. Яковлев, Г. Бурков
Лірична комедія. «Немає лиха без добра» — народну цю мудрість несподівано дивно для самого себе підтвердила тяга держави часів «совка» до уніфікації і стандартизації всього. Саме вона народила ситуацію, коли підхмелений з друзями, напередодні Нового року москвич опиняється в своїй квартирі в рідному мікрорайоні, але... у Ленінграді. Де і знайомиться з чарівною господинею. Всього одна новорічна ніч — і кохання, знайдене на все життя.

21.00 ТОНІС

АДАМ ОДРУЖУЄТЬСЯ З СВОЮ

Режисер: В. Титов

У ролях: О. Циплакова, О. Соловійов, З. Гердт, Т. Васильєва
Комедія. Дія відбувається під час засідання вигаданого суду, на якому розв'язується питання, чи можуть Адам і Єва стати подружжям.

21.10 НТН

ВОЇНИ

Режисер: Б.У. Томпсон

У ролях: Р. Хауер, А. Вослу, Дж. Пакула, Ш. Евері, Дж. Періш
Пригоди. Рік 1190 від Різдва Христового. Зробивши великі подвиги і зробивши славні перемоги, з священного хрестового походу повертається відважний воячка Елізабет. У родовому замку її чекають тривожні вісті: її єдиний син Пітер став полоненим безжалюдно розбійника і вбивці Греккора.

22.40 НОВИЙ

ЗАСЛІПЛЕНИЙ БАЖАННЯМ

Режисер: Х. Реміс

У ролях: Б. Фрейзер, Е. Херлі, Ф. О'Коннор, М. Шор
Комедія. Сім бажань в обмін на душу може загадати Еліот Річардс, невдаха по життю, що уклав контракт з дуже симпатичним Дияволом. І ось він вже колумбійський наркобарон в розкішному маєтку, баскетбольна зірка, світський лев... Але з кожним новим перевтіленням росте і бажання Еліота розірвати цей контракт.

23.15 НТН

НАПАД ШАБЛЕЗУБИХ

Режисер: Д. Міллер

У ролях: Р. Каррадіні, Н. Белл, Б. Віммер, С. Хайду
Фантастика. Новий парк первісних тварин став страшиливою пасткою для групи студентів коледжу. Вони небережно відкривають лабораторію, в якій працюють над проектом по клонуванню стародавніх тварин, і випускають на волю шаблезубого тигра-мутанта.

23.55 УКРАЇНА

МЕРТВА ТИША

Режисер: Дж. Вен

У ролях: А. Валетта, Д. Уолберг, Р. Квонтен, Л. Реган
Жахи. Джемі Ейшен, чия дружина Ліза недавно трагічно загинула за дивних обставин, стає основним підозрюваним в її вбивстві, розслідуванням якого займається занадто старанний детектив Джим Ліптон. Само собою, герой твердо знає, що він дружину не вбивав, і тому особисто починає розмотувати клубок таємниць, що оточують загибель коханої, взявши за відправну точку ляльку черевомовця, яку жінка одержала незадовго до смерті.

КИЇВ

6.00 СТН-тижневик
6.30 "Церква "Посольство Боже"
7.00 СТН-тижневик
7.30 "В гостях у Д. Гордона".
Л. Дуров
9.30 Навчайся з нами
9.40 Корисна розмова
9.50 Стиль життя
10.25 Култури
11.00 Тиждень моди
11.35 Вдала кар'єра
12.10 Медицина
12.20 Енциклопедія здоров'я
12.30 "Церква "Посольство Боже"
12.55 Блага Вість
13.30 Актуально-насуццо
13.45 Голос
14.30 Формула успіху
16.10 Податковий університет
16.45 70 коней Веретеникова
17.00 **Х/ф "Калиновий гай"**
19.10 Кроки влади
19.50 "Гаряча лінія "102"
20.25 "Спецдірозділ "Чорний квадрат"

21.00 СТН — спорт-тижневик
21.25 **Х/ф "Помилка інженера Кочина"**
23.35 Медицина
23.45 СТН-тижневик
0.15 СТН — спорт-тижневик
0.30 СТН — спорт-тижневик
5.25 Блага Вість

23.35 Медицина
23.45 СТН-тижневик
0.15 СТН — спорт-тижневик
0.30 СТН — спорт-тижневик
5.25 Блага Вість

ПЕРШИЙ. ЕРА

6.00 Ранкова молитва
6.10 Талантам вхід без черги
6.55 Д/ф "Жива енциклопедія"
7.25 Акваторія бізнесу
7.50 Сільський час
8.20 Укравтоконтинент
8.40 Моя земля — моя власність
8.50 Корисні поради
9.05 Як це? Аеропорт
9.30 Хто у домі хазяїн?
10.00 Крок до зірок. Євробачення
11.00 Шеф-кухар країни
11.55 Біатлон. Кубок світу. Естафета. Чол.

13.55 Д/ф "Скарби Норвегії"
14.20 Близьче до народу
14.45 Камера сміху
15.10 В гостях у Д. Гордона. В. Зельдін
16.05 Аншлаг, аншлаг
17.00 Біатлон. Кубок світу.
Переслідування. Жін.

18.00 Євробачення-2011.
Національний відбір
19.55 Діловий світ. Тиждень
20.30 Точка зору. Ч. В. С
21.00 Підсумки тижня
23.40 Ера бізнесу. Підсумки
0.15 Автодрайв
5.45 М/с "Вампіратко"

1+1

6.20 **Х/ф "Доктор Дулітл 2"**
8.00 Ремонт +
9.05 Лото-Забаво
10.15 М/с "Клуб Міккі-Мауса"
10.40 Смокуємо
11.10 Без мандата
12.45 Міння жінку 2
14.25 **Х/ф "Назад у СРСР"**
18.30 Особиста справа
19.30 ТСН-Тиждень
20.10 **Х/ф "Іронія долі, або З легкою парою!"**
0.10 Світське життя

ІНТЕР

6.15 Володимир Кличко
6.40 Бокс. Володимир Кличко — Дерек Чисора
8.15 Тоємніці Тихого океану
9.30 Школа доктора Комаровського
10.00 Україно, вставай!
10.30 Доки всі вдома
11.25 **Х/ф "Діамантова рука"**
13.25 Вечірній квартал
16.40 Бум-2. Битва слів'ян
18.00 **Х/ф "Бомж"**
20.00 Подорожі тижня
20.55 Детально з Аллоу Щеличово.
Хочу тата

21.10 **Х/ф "Бомж 2"**
23.10 **Х/ф "Павутина брехні"**
5.25 **Т/с "До смерті 2"**

УКРАЇНА

6.00 Срібний апельсин
6.20 Оголошено красуня
7.10 **Т/с "Злочин буде розкрито 2"**
9.00 Бенефіс Максима Галкіна
11.00 **Т/с "Глухар"**

12.55 **Т/с "Злочин буде розкрито 2"**

13.55 **Х/ф "Людина нізвідки"**
15.55 **Т/с "Втеча"**
17.00 Граєш або не граєш
18.00 **Т/с "Шахта"**
19.00 Події
19.25 **Т/с "Шахта"**
20.25 **Т/с "Втеча"**
21.30 Ти — чемпіон
22.30 Футбольний вікенд
23.55 **Х/ф "Мертва тиша"**
5.45 Срібний апельсин

НОВИЙ КАНАЛ

5.55 **Х/ф "День радіо"**
7.45 Церква Христова
8.00 Запитайте у лікаря
8.35 М/с "Доброго ранку, Міккі!"
9.20 М/с "Дональд Дак"
9.45 Доеш молодь
10.25 Фабрика зірок 3
12.30 Кліпси
12.55 Шоуманія
13.40 Експозив
14.30 Аналіз крові
15.15 Info-шок
16.20 **Т/с "Щасливі разом"**
18.00 **Х/ф "Бібліотекар"**
20.00 Зроби мені смішно 2
22.00 Файна Юкраїна
22.40 **Х/ф "Засліплений бажанням"**

ІСТV

5.50 Факти
6.10 **Т/с "Довіряй мені"**
6.55 Люди, коні, кролики і... Домашні ролики
7.50 Смак
8.35 Анекдоти по-українськи
8.55 Прожекторперісіхтон
9.40 Квартирне питання
10.40 Ти не повіриш!
11.35 Козирне життя
12.00 Інший футбол
12.25 Стоп-10
13.45 Наша Russia
14.05 **Х/ф "Дім Великої Матусі"**
16.05 Наша Russia
17.00 Море по коліно
17.30 Велика різниця
18.45 Факти тижня
19.30 **Х/ф "У червні 41"**
0.10 Українська мрія

ТОНІС

5.50 Диваки
6.25 Твій хіт
6.55 Елементи
7.30 Клуб-700. Україно
8.00 Твій хіт
8.40 Клуб Суперкниги
9.00 24 години. Світ
10.10 Медицина
10.10 Професійні ігри
10.50 **Т/с "Атлантида"**
15.00 За сім морів
15.30 Ваш лікар
16.00 Зелена ворта
16.30 Вперед, на Олімп!
16.55 Календарскої дикої природи
17.25 Сім'ї творин
18.00 **Т/с "Атлантида"**
19.00 **Т/с "Зона"**
20.00 24 години. Світ
20.30 Журфікс
21.00 **Х/ф "Адам одружується з своєю"**
22.20 Сильні світу цього
22.50 PRO Читання
23.20 Тиждень моди
5.00 Диваки
5.35 Сильні світу цього

ТЕТ

7.30 Хочу вірити
8.00 Дім 2
9.00 М/ф "Боцман і папуга"
10.30 **Х/ф "Пляж"**
13.00 Єралаш
13.30 Знімійте це негайно
14.30 Гала правда
15.30 **Т/с "Універ"**
16.30 **Х/ф "Вінчі"**
18.30 Зірки проти караоке
19.30 Дім 2
20.30 Дім 2
21.00 Заборонено зона
22.00 Шлюбне читво
23.00 Comedy Woman
0.00 **Т/с "Універ"**

5-й КАНАЛ

6.01, **9.35** Вікно до Америки
6.20, **7.05**, **8.05**, **18.45**, **23.15**,
0.20, **3.15**, **5.15** Час спорту

6.35, **7.30**, **23.35**, **5.30** Київський час

6.40 Технопарк
7.00 — **18.00** Щогодини, **1.00**,
3.00, **4.00**, **5.00** Час новин

7.20, **7.50**, **0.30**, **4.50** Тема тижня
7.40, **8.50**, **21.45**, **23.30**, **4.15**
Бізнес-час

8.25 Бістро-ТБ
9.10 Ділова кухня
10.20 Феєрія мандрів
11.20 Життя цікаве
11.55 Губернатор Камчатки
12.20 Час інтерв'ю
13.15 Життя на задоволення
13.30 Страховий патруль
14.10 Страва від шефа
14.25 "Гра долі" (Михайло Булгаков)
15.30 Мотор-ТБ
16.20 Чинник безпеки
17.10 Палата
17.30, **4.30** Не перший погляд
18.20 Народний контроль
19.00, **23.00**, **0.00** "Час новин"
19.15, **1.30** Майдан
21.00 Час. Підсумки
22.00, **3.30**, **5.40** Особливо небезпечно

22.30 Час-Тайм
23.55, **4.20**, **5.25** Огляд преси

НТН

6.00 Самооборона
6.25 Легенди бандитського Києва
7.15 **Т/с "Інспектор Деррік"**
8.25 М/ф "Вінні-Пух"
9.10 **Т/с "Спідчі"**
11.30 "Легенди карного розшуку".
Слід перевертня
12.00 Агенти впливу
12.30 "Бокс". М. Бурсак — Б. Вера
14.30 Бушидо. Східні єдиноборства
14.00 **Х/ф "Перегін"**
17.15 **Х/ф "Креміль"**
19.00 **Х/ф "П'яний Майстер 2"**
21.10 **Х/ф "Воїни"**
23.15 **Х/ф "Напад шаблезубих"**
5.10 Правда життя

СТБ

5.05 М/ф "Острів скарбів"
6.55 **Х/ф "Весілля у Малинівці"**
8.50 Імо вдома
9.55 Неймовірні історії кохання
11.00 Караоке на майдані
12.00 Х-чинник
16.05 Лід і полум'я
19.10 Битва екстрасенсів. Війна світів
21.15 **Т/с "Доктор Хаус"**

ОРТ-Україна

6.00 Новини
6.10 **Х/ф "Чужа рідня"**
7.45 Смак
8.25 Армійський магазин
9.05 Здоров'я
10.00 Новини
10.10 Непутлі нотатки
10.30 Доки всі вдома
11.25 Фозенда
12.00 Новини
12.15 **Т/с "Втеча"**
16.25 Прожекторперісіхтон
17.15 Великі перегони
18.55 Хвилина слви
21.00 Недільний "Час"
22.00 Мульт особи
22.35 Yesterday live
23.35 Познер

РТР ПЛАНЕТА

7.00 **Х/ф "Початок"**
8.30 Сміхопараномалі
8.55 Ранкова пошта
9.30 Розмовляємо без помилок
9.45 В гостях у Дідо-Кроєзновця
10.00 Вісті
10.10 Місцевий час. Вісті — Москва.
Тиждень у місті
10.50 **Х/ф "Соната над озером"**
12.20 Сам собі режисер
13.00 Вісті
13.20 Місцевий час. Вісті — Москва
13.25 Вся Росія
13.40 Більше за кохання
14.20 Квіток у Большой
15.05 Веселі хлоп'ята. Дуновські
15.50 **Х/ф "Початок"**
17.25 Сміятись дозволяється
19.00 Вісті Тижня
20.10 Стиляги-шоу з Максимом Галкіним
21.50 Спецвор
22.50 **Х/ф "Вторгнення"**
5.35 Спецвор

НТВ СВІТ

7.00 Сьогодні
7.20 Чи знають росіяни російську?
7.25 "Дикий світ"
7.55 Їхні звичаї
8.30 Огляд
9.00 Сьогодні
9.30 Перша передача
10.05 Дачна відповідь
11.05 "Пісня мушкетерів" з циклу
"Заслівано у СРСР"
12.00 Сьогодні
12.30 Суд присяжних. Головна справа
13.55 Особливо небезпечний!
14.30 Золотий пил
15.00 Сьогодні
15.25 Розлучення по-російськи
16.20 І знову здрастуйте!
17.20 "Огляд. Надзвичайна подія"
18.00 "Сьогодні"
19.00 Щиросердне зізнання
19.45 Центральне телебачення
20.50 **Т/с "Російський дубль. Стеження", "Справа пожежника"**
22.45 **Т/с "Повернення Мухтара 2. Королівський пішак", "Музейні цінності"**

ТВ ЦЕНТР TVCІ

6.00 **Х/ф "Порох"**
7.35 Чинник життя
8.00 Православна енциклопедія
8.25 **Х/ф "Король-олень"**
9.40 Наші улюблені тварини
10.05 "Музична історія". В. Сюткін
10.35 Щоденник мандрівника
11.00 Панночка і кулінар
11.30 Події
11.45 Д/ф "Інокентій Смоктуновський.
Моє прізвище вам нічого не скаже..."

12.25 **Х/ф "Зірка принадливого щастя"**
15.00 "Запрошує..." І. Авербух
15.30 Московський тиждень
16.00 "Сміх з доставкою додому".
Гумор

17.05 **Т/с "Наварро"**
18.35 Тимчасово доступний. Павло Астахов

19.30 **Т/с "Ланцюг"**
21.00 У центрі подій
21.50 **Х/ф "Непереможний"**
23.00 **Т/с "Наварро"**

КДРТРК

6.05 "Шлягер-парад"
7.45 Кольорова екскурсія
8.00 Підсумки тижня
8.30 На своїй землі
8.50 Народний календар
9.00 Спорт-майдан
10.00 Світ авіації та туризму. Новини
10.30 "Архімісто". Модерн і "бетон"
11.00 "Автографи" Юрія Вересючка. Р. Боляян
11.30 "Пілігрим". Дніпровський уїк-енд
11.50 Оплески, оплески...
12.15 Вищий пілотаж
12.35



ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ) РОЗПОРЯДЖЕННЯ

Про заходи щодо забезпечення своєчасного складання проекту бюджету міста Києва на 2011 рік

Розпорядження № 984 від 22 листопада 2010 року

Відповідно до Закону України “Про місцеве самоврядування в Україні” та статей 20, 21, 75 Бюджетного кодексу України, з метою забезпечення належного рівня підготовки проекту рішення Київської міської ради “Про бюджет міста Києва на 2011 рік”, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

1. Головному фінансовому управлінню виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації):

1.1. Провести попередні розрахунки прогнозу обсягу доходів бюджету міста Києва на 2011 рік в розрізі надходжень, подати пропозиції Міністерству фінансів України щодо базових показників доходів для розрахунку індексів відносної податкоспроможності, отримати від Міністерства фінансів України попередні прогнозні обсяги доходів, взяти участь у погоджувальних нарадах з фахівцями Міністерства фінансів України щодо попередніх розрахунків показників доходів та видатків місцевих бюджетів.

1.2. Взяти участь в опрацюванні необхідних інструктивних матеріалів щодо складання бюджету на 2011 рік та методичних рекомендацій і розрахунків прогнозу обсягу доходів, обсягів міжбюджетних трансфертів та показників видатків місцевих бюджетів, на підставі яких Міністерство фінансів України здійснюватиме їх визначення.

1.3. Провести обрахунок балансу фінансового ресурсу бюджету м. Києва на 2011 рік, поклавши в основу прогнозні макропоказники економічного і соціального розвитку м. Києва та попередні показники до проекту бюджету м. Києва, розраховані Міністерством фінансів України при формуванні проекту Державного бюджету України на 2011 рік.

1.4. Підготувати інструктивні матеріали, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва, та довести їх до головних розпорядників з попередніми контрольними показниками на 2011 рік.

1.5. Провести відповідні наради — семінари з розпорядниками коштів з метою вірного та своєчасного надання матеріалів, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва.

1.6. До 20 листопада 2010 року довести до Головного управління економіки та інвестицій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) граничний обсяг видатків спеціального фонду проекту бюджету міста Києва на 2011 рік для складання проекту програми капітальних вкладень.

1.7. До 20 листопада 2010 року довести до головних розпорядників коштів міського бюджету граничні обсяги видатків загального фонду проекту бюджету м. Києва на 2011 рік, виходячи з прогнозного обсягу ресурсів на зазначений рік, разом з інструкціями, необхідними для складання бюджетних запитів на 2011 рік, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва.

1.8. Забезпечити одержання від головних розпорядників коштів міського бюджету необхідних розрахунків за доведе-

ними граничними обсягами бюджетних видатків на 2011 рік та наступних два бюджетних періоди, обґрунтувань і пояснень, пропозицій із змінами обсягів видатків та відповідних джерел доходів, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва.

2. Взяти до відома, що Головне фінансове управління виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) під час розгляду бюджетних запитів не враховуватиме видатки, щодо яких головними розпорядниками не подано належне обґрунтування або порушено вимоги, визначені в інструкціях з підготовки бюджетних запитів Головного фінансового управління виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

3. Районним у м. Києві державним адміністраціям та головним розпорядникам коштів міського бюджету м. Києва під час підготовки бюджетних запитів на 2011 рік здійснити:

3.1. Інвентаризацію видатків та перегляд видів діяльності, що проводяться у 2010 році за рахунок коштів бюджету м. Києва, розподіливши граничні обсяги видатків загального фонду проекту бюджету м. Києва на 2011 рік за пріоритетними бюджетними програмами для забезпечення виконання своїх основних функцій та реалізації міських цільових програм, враховуючи необхідність погашення у 2011 році очікуваної на кінець цього року кредиторської заборгованості.

3.2. Поглиблений аналіз, в першу чергу, видатків, пов'язаних з функціонуванням бюджетних установ, в тому числі вжити дієвих заходів щодо переведення окремих бюджетних установ в статус одержувачів бюджетних коштів та формування державного замовлення на суспільні послуги на конкурсних засадах.

3.3. Забезпечення скорочень не першочергових витрат, включаючи витрати на придбання та утримання автомобільного транспорту, мобільних телефонів, меблів, іншого обладнання та устаткування, будівництва та капітального ремонту адміністративних будинків тощо.

3.4. Врахування потреби на реалізацію програм, пов'язаних із підготовкою та проведенням в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу.

4. Головним розпорядникам коштів міського бюджету м. Києва подати до 30 листопада 2010 року Головному фінансовому управлінню виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) бюджетні запити на 2011 рік згідно з установленнями вимогами, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва.

5. Головному фінансовому управлінню виконавчого органу Київської міської ра-

ди (Київської міської державної адміністрації) узагальнити подані прогнозні показники доходів і видатків бюджету м. Києва на 2011 рік, забезпечити складання проекту бюджету м. Києва на 2011 рік, в тому числі з врахуванням застосування програмно-цільового методу формування бюджету м. Києва, і представлення у двотижневий термін після прийняття Закону України “Про Державний бюджет України на 2011 рік” у другому читанні підготовлених матеріалів для розгляду на спільному засіданні колегії виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) та сесії Київської міської ради.

6. Дозволити начальникові Головного фінансового управління виконавчого ор-

гану Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) при необхідності змінювати строки подання бюджетних запитів на 2011 рік, виходячи з строків проходження проекту Закону України “Про Державний бюджет України на 2011 рік” в Верховній Раді України та затвердження (погодження) в установленому порядку видатків на виконання Закону України “Про столицю України — місто-герой Київ”.

7. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова **О Попов**

Про внесення змін до розпорядження Київської міської державної адміністрації від 27.12.2005 № 2414

Розпорядження № 956 від 10 листопада 2010 року

У зв'язку зі змінами у керівному складі виконавчого органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) та територіальних органах виконавчої влади:

1. Затвердити зміни до складу державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при виконавчому органі Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації), затвердженого розпорядженням Київської міської державної адміністрації від 27.12.2005 № 2414 “Про затвердження складу державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при виконавчому органі Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації)” (зі змінами), виклавши його в редакції, що додається.

2. Внести зміни до розпорядження Київської міської державної адміністрації від 27.12.2005 № 2414 “Про затвердження

складу державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при виконавчому органі Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації)”:

2.1. Пункт 2 розпорядження виключити;

2.2. Пункт 5 розпорядження викласти в такій редакції:

“5. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступника голови Київської міської державної адміністрації Попова О. П.”.

3. Контроль за виконанням розпорядження залишаю за собою.

Голова **Л. Черновецький**

Додаток не друкується.
Ознайомитися з ним можна в секретаріаті Київради

Про проведення бліц-конкурсу на кращі пропозиції розпису фасадів будинків міста Києва у стилі графіті

Розпорядження № 957 від 10 листопада 2010 року

Відповідно до законів України “Про місцеве самоврядування в Україні”, “Про архітектурну діяльність”, “Про благоустрій населених пунктів”, а також постанови Кабінету Міністрів України від 25.11.1999 № 2137 “Про затвердження порядку проведення архітектурних та містобудівних конкурсів”, з метою вдосконалення архітектурного вигляду міста Києва та виявлення кращих пропозицій розпису будинків міста Києва у стилі графіті, в межах функцій органу місцевого самоврядування:

1. Оголосити бліц-конкурс на кращі пропозиції розпису фасадів будинків міста Києва у стилі графіті (далі — конкурс) та затвердити їх перелік згідно з додатком 1.

2. Погодити програму та умови конкурсу згідно з додатком 2.

3. Відповідальність за організацію та проведення конкурсу покласти на Головне управління містобудування, архітектури та дизайну міського середовища та Київську міську галерею мистецтв “Лавра” виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

4. Взяти до відома, що забезпечення заохочень учасників та переможців конкурсу почесними грамотами, дипломами та іншими відзнаками здійснюється Київ-

ською міською галереєю мистецтв “Лавра” виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

5. Питання висвітлення в засобах масової інформації змісту цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

6. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на заступників голови Київської міської державної адміністрації згідно з розподілом обов'язків.

Голова **Л. Черновецький**

Додатки не друкуються.
Ознайомитися з ними можна в секретаріаті Київради



Год без Леры

Сьогодні “Хрещатик” пропонує читачам оповідання журналіста, сценариста художніх фільмів (“Жіночі сльози”) та невтомного редактора “Чтива” Олени Кадирової. На думку редакції, це оповідання про гординю, яка в кожного різна. Але якою б не була гординя, вона все одно шкодить коханню та іншим щирим почуттям. Але в читачів можуть бути свої думки з приводу написаного.

Бабье лето пахло арбузом и надеждами. Я поднял жалюзи, глянул в окно. Мягкое солнце ласкало прикрытые веки. “Так нельзя, надо выйти погулять”, — решил я и почти насильно выволок себя из квартиры. В прошлой жизни я ежедневно гулял с собакой (когда У НАС была собака) и поэтому знал в парке все пригодные для энергичного моциона аллеи. У подъезда мой взгляд споткнулся о сидящую у подъезда знакомую фигуру. Напряженность позы и отсутствие каких-либо движений могли бы стать прекрасной натурой для художника, решившего изобразить горе или грусть. Боясь ошибиться, я подошел ближе: небритый, бледный, с опавшими щеками, на скамье сидел Игорь.

— Игорек, братан, привет! — я обнял друга. — А чего сидишь здесь, как неродной? Код на подъезде не знаешь, что ли?

— Привет, — подчеркнуто буднично сказал друг детства, словно мы вчера расстались. — Я... код и правда забыл, а мобилку дома оставил, случайно. Ждал, вдруг ты выйдешь. Сiju тут с одиннадцатого утра.

— Игорек! — я снова приобнял товарища за плечи и увлек в сторону парка. — Слушай, раз такое дело, пойдем сейчас в гастроном, колбаски там купим, водочки... Посидим, сто лет не виделись.

Мой энтузиазм наткнулся на тусклый голос друга:

— Давай водки и пошли на НАШЕ место. Помнишь, как раньше?

Этот парк был большой роскошью для жителя столицы: почти в центре города, при этом настоящий лес, у которого “окультурили” только прилегающую к трассе территорию — поставили скамейки с урнами да проложили асфальтные дорожки. Смешанная растительность и озера вызвали полную иллюзию нахождения за городом. Иногда, в погожие дни, отдельной нотой долетал запах хвои — привет от небольшой сосновой рошчицы над малым озером. Где-то здесь была замечательная — НАША — скамейка. Сидеть томно, как два кота, на позднем октябрьском солнце, и ни о чем не думать. Не думать о Лере.

— Гусары пьют стоя, — пошутил я, глянув на грязную скамейку. — Ну, рассказывай, куда пропал? — спросил вместо тоста, попытавшись чокнуться с Игорем своим пластиковым стаканчиком.

— Садись лучше, — предложил давний приятель, отведя стаканчик от моей доверчивой руки. — Я, понимаешь, пару месяцев назад купил ей последний арбуз...

Каждый день, начиная с июля, я покупал Лере арбузы. Пристрастие моей жены к этой огромной ягоде было столь необъяснимым, как и то, что такого крепыша с плотной кожурой кто-то называет “ягодой”, на манер пузатой мелочи типа малины или черники. Лера расправлялась с любым арбузным гигантом за полминуты. “Андрей, лучше злоупотреблять арбузами, чем пивом”, — говорила моя насмешница, оглядывая запас чешского “Козела” в нашем раздувшемся от важности холодильнике. Я поглаживал свой намечающийся животик и говорил: “Лера, лучше поправиться от беременности, чем от пива”. И, шутливо меряясь с ней животами, спрашивал: “Ну правда, жена, не пора ли подумать о потомстве?”. Она улыбалась: “После осеннего фестиваля обсудим. Дай походить спокойно в молодежках”. Но я видел, что ей чертовски приятна моя настойчивость. Джек, наш дурачок-такса (впрочем, вряд ли глупее хозяина, который захотел для столь мелкого пса затасканную “есенинскую” кличку), чувствуя хорошее настроение стаи, семеня вокруг и кланчил сухое свиное ухо. Иногда раздавался звонок, на пороге возникал Игорь с бутылкой вина и пирожными. Мы брали упакованную снедь и шли в парк на НАШЕ место. Загорали, болтали, бросали Джеку палку, пили вино... Верили в лучшее. Пока однажды Игорь не открыл мне глаза, напомнив старую истину “все не так, как кажется”.

...С Игорем я подружился в яслях. Снисходительное с ним обращение вошло у меня в привычку еще с детства. Моя мама работала врачом-акушером в районном роддоме. Его мать работала медсестрой в той же больнице. А отец давно их бросил, еще когда Игорю и года не было. Я тоже рос без отца, но в большой любви и некотором достатке. Во-первых, знал, что папа у меня есть, причем он архитектор (и это почетно), что приходит отец раз в год на мои дни рождения и приносит маме деньги “на ребенка”. И еще у меня была сестра Анжела, старше меня на десять лет, к моему папе отношения не имеющая: у мамы было два брака, оба раза неудачных. Мама часто оставалась на посту и ночью, если дитя кого-то из “ее” рожениц решило появиться на свет именно в это время суток. Забирать меня из сада приходилось Анжелке, прихватывала она и соседнего Игоря. Как правило, сразу шли к нам, где пятнадцатилетняя сестра отправляла нас мыть руки и заставляла съедать борщ прежде пирога. Иногда Игорь оставался у нас ночевать. Так и прижился, можно сказать. Летом, чтобы мне было веселей, моя мама вывозила нас, мелюзгу, на море или на дачу.

...Прошли годы, мы учились в девятом классе, но сидели уже за разными партами: я с Олей, блондинкой популярного у школьников “мальвинистого” типа, он — с Петрухой из бывшего параллельного “В”. Я уже осознавал, что у меня был красивый отец, и я удался в него. Впрочем, не только кудрявой шевелюрой и цыганскими

глазами, но и огромным интересом к женскому полу (о причинах развода отца и матери я тогда как-то не задумывался). Но, в отличие от отца, во мне было меньше брутальной хватки и больше мягкости. Воспитанный обожающими меня женщинами, я вырос в меру “донжуанистом” и при этом изрядным “душкой”. Интуитивно знал, чего говорить не нужно, а когда стоит усилить напор. Уже в семнадцать лет умел отличить твердое женское “нет” от того, за которым таилось “да”. Игорю в этом плане везло меньше. В то время, когда я перед выходом на дискотеку известное изделие автоматически клал в карман вместе с деньгами и сигаретами, Игорь только мечтал о девичьем поцелуе. Он парился на турнике и в спортзале, но так и выпустился со старой кличкой “заморыш”. Правда, в его дневнике были хорошие оценки, но какая юная красотка “клюет” на ботана? Мне же было наплевать на внешность, но девушки сами падали в руки (читай, на домашний диван). Ситуация немного изменилась в институте. Став первокурсником экономфака, Игорь приобрел стильную оправу для очков и клетчатый пиджачок. Рядом находился филфак, и среди будущих литераторш находились те, кто видел не Игоря, а тонкую душу в рафинированном теле. Правда, все эти дамы были преимущественно страшненькие.

После универа Игорь устроился в один из банков, а я стал журналистом-аналитиком в одной из серьезных финансовых газет. Жил отдельно от родных, и в моей съемной квартире пахло алкоголем, сигаретами, приятными знакомствами. Игорь вносил солидную ноту в мое холостяцкое логово. “Вы такие разные, не скажешь, что братья”, — шепетала очередная “гостья”, на мой взгляд, слишком падкая на шампанское и шоколад и совсем даже ничего на вкус Игоря. Я от души старался, чтобы у него завязались с кем-то отношения, но зря — без меня друг не мог после двух минут знакомства удержаться возле любой юбки независимо от ее индивидуальных достоинств. Церемонию знакомства и “убалтывания” к продолжению приходилось брать на себя. А потом они начинали строить мне глазки. А мы начинали искать Игорю невесту по-новой.

Все это способствовало тому, что я привык к подобострастию в глазах Игоря, когда он смотрел на меня. Иногда проскакивали и собственные огоньки — особенно если я увлеклся какой-то барышней больше, чем на месяц.

Сам же я к двадцати восьми почти потерял интерес к количеству и стал основательно присматриваться к качеству. Моя требовательность часто отдавала придирчивостью, хотя сам я Прекрасной Даме, кроме харизмы, средней зарплаты и съемного шалаша, ничего предложить не мог.

И пришла Лера. Она профессионально танцевала фламенко, танго и латину, успевая преподавать в хобби-группах, куда однажды затащила меня очередная пассия. Надеялась, что танго сблизит нас, а в результате... познакомила меня с будущей половиной. Я пошел на первый урок, чтобы продемонстрировать подруге врожденную неуклюжесть и избавить себя от настойчивого

Фото: Микола ТИМЧЕНКО



заманивания в ряды тангерос. Девушка, которая представилась преподавателем... Как бы сказать... По моему классификатору совершенно точно попадала в категорию “первоклассной”. Речь не о формах и синих глазах, просто было в ней офигенное сочетание хрупкости, породы и сексапильности. Знаете, из тех, на ком школьная юбочка и растянутый свитер смотрятся не как “закос” под нимфетку, а последний парижский писк. В общем, я даже не анализировал, просто усиленно рассматривал ее, делая вид, что пытаюсь разобраться в па. Увидев, что я сбиваюсь, она улыбнулась, мягко отстранила мою партнершу и положила мою руку себе на талию. А свою ручку — в мою лапу. В часах судьбы что-то щелкнуло.

Я стал ходить на ее уроки, уже тайно и один. Потом однажды попросился в провожатые... Так и пошло-поехало. Банальная история любви, которая казалась мне совершенно особенной. Через полгода Лера перебралась из своей “однушки” на Левом берегу (деловое наследство) в мою съемную двухкомнатную халупу почти в центре. Я почему-то напрягался приехать к ней со всем своим бардаком, вроде как в “приимы”.

Лерка все понимала и не давила. Вообще что меня в ней подкупало, так это способность понять. Знаете, редкое отсутствие женских задвигов. Может, я ее идеализировал, но мне казалось, она вся создана из солнца, смеха и хорошего настроения. Единственное, что отравляло мою жизнь, — это ревность. Раньше за собой не замечал, а здесь... Казалось, все на нее пялятся, истолковывают ее профессиональную вежливость как призыв...

Я докатился до того, что сам придумал себе редакторское задание, а на самом деле в четыре дня торчал под зданием, где она репетировала в своем ансамбле. Особенно меня напрягал ее худрук, Евграф Евсеевич. Мне казалось, он смотрит на нее маслено. С таким именем дома нужно сидеть, думал я, когда она рассказывала, как он предложил ей перенести отпуск (наш с ней отпуск в Балаклаве!) ради поездки в Испанию.

“Конечно, заяц, я ж не эгоист какой-то”, — улыбался я и, жертва собственного благородства, ехал в Крым с Игорем. “Не вопрос, Болгария — это важно, а новый год вместе встретим потом”, — соглашался я и под бой курантов пил водку с тем же другом детства. Выговаривал ему вместо Леры все, что я думаю о Болгарии с ее культурным заказом и бодром Евграфу Евсеевичу. Кстати, тогда же, за полупустым столом, Игорь узнал, что мы подали заявление. Тогда же он впервые в жизни закурил.

Игорю Лера не то, чтобы не нравилась — он рассматривал ее как инородное тело, ворвавшееся в нашу с ним привычную жизнь. Она, почувствовав интуитивно конкурента, постаралась его обезоружить в меру возможностей, юмором и терпением. Со временем дуэт превратился в трио. Иногда мне даже казалось, что Игорь приезжает потрепаться с Лерой, а не повидать меня. Поэтому я был уверен, что он будет не курить в ответ на известие о моей женитьбе, а поздравлять. Причина его бледности выяснилась через несколько дней — воспаление легких. Пока Игорь принимал пенициллин в больнице, мы сыграли свадьбу.

И продолжали быть просто свински, эгоистично счастливы. У меня начали появляться мешанские замашки: купил большой холодильник, подарил жене на День варенья смешную таксу и начал копить на авто.

Если бы моя Лера была хоть немного невзрачнее, мне было бы легче жить. Я надеялся, что ее материнство немного остудит мою полную необоснованными предположениями голову. Но однажды подзаброшенный друг детства не пришел ко мне в дом, а осторожно пригласил в кафе. Достал пачку фотографий. На ней Лера курила (а мне врал, что бросила!), и в это время ее в разных вариантах обнимал худрук.

— Ну и что, товарищеский ужин, — цеплялся я за остатки здравого смысла.

— А это? — словно последний козырь, Игорь достал из пачки фото, где Лера сидит в гримерке возле туалетного столика, а за спиной стоит тот же худрук, причем его



руки — на прозрачном гипюре ее декольте. Сегодня утром я смотрел в это декольте с надеждой, что там живет любящее меня женское сердце. Наивный идиот... Но какова?!

Мы пошли к верному Игорю и напились вдрызг. В два ночи я набрал ее и попросил объяснений. Она отправила меня подальше и сказала, что не имеет привычки оправдываться. Утром я перезвонил и попросил убраться из моей жизни. Днем добрал до квартиры — вещи жены были на месте. Я с тщательностью пылесоса собрал все это барахло и, пожертвовав три самых больших чемодана, упаковал ее пожитки. Багаж оставил в предбаннике, а сам забрал Джека и отправился пожить к Игорю. По дороге купил новую телефонную sim-карту. Через неделю, выбрав делегатом Игоря, Лера передала просьбу оставить себе Джека. Я собрал миски нашего с ней собакевича вместе со смешным его свитером, поводком и дубленкой. И год ничего о них обоих не слышал.

После

— Об ЭТОЙ ни слова. Закрытая тема, — мрачно предупредил я, упреждая нежелательные вопросы товарища.

Он начал странный разговор, внимательно изучая ободранную скамейку.

— После вашего разрыва она приехала ко мне на работу в слезах, — сказал Игорь, сжимая стаканчик с теплой водкой. — Простила помочь тебя разыскать. Сказала, кое-что забрать забыла... Нашла предлог...

— Ну? — стараясь сохранять невозмутимый вид, буркнул я. — Чего меня искать — я у тебя висел в то время...

— Я ей отсоветовал с тобой связываться даже по телефону. Сказал, что ты ее не ждешь уже...

Товарищ улыбнулся нехорошей улыбкой, которой я прежде у него не замечал. Я взбесился.

— Да какого хрена ты за меня расписался?! Ты прекрасно знал, что я один жил и никого у меня не было...

Глаза Игоря блеснули.

— Ну да, один, не считая той, в твоей рубашке, которая утром мне открыла и даже не прикрылась...

— Не твое дело... Ну, и что она сказала?

— Ничего. Слезы вытерла и ушла.

Я смутно помнил женщину, о которой говорил Игорь. Не мудрено, учитывая, какой запас алкоголя прикончил в тот период, оформив по этому поводу творческий отпуск с потерей 3/п.

— Ладно, давай, — буркнул я, доливая другу водки. Он опрокинул полтишку горячительного залпом, передернув плечами.

— А знаешь, я ведь через пару месяцев набрал ее, спросить, как дела...

— С чего такая забота? — подозрительно уточнил я.

— Думаю, ты не интересуешься, а ведь ей хреново было, к гадалке не ходи. ХРЕНОВО, понимаешь?

— Чего орешь, детей пугаешь? — попытался я вразумить товарища.

— Хотя куда тебе, — махнул рукой Игорь. — Просто она аж зеленая была, когда услышала, что не один ты... Думаю, хоть бы не сделала с собой чего...

— Ну и не сделала, жива осталась?

Мне показалось, сейчас он меня или ударит, или... Но он просто придвинулся ко мне и мстительно так продолжил:

— Короче, звоню ей, а она по

телефону молчит как-то нехорошо, — продолжал Игорь. — В общем, я еле выбил адрес, где она находилась, и сразу подъехал на такси. Сразу, понимаешь?

— Слушай, я не пойму, какого ты моей жене звонил, на такси ездил... А мне советовал забыть ее поскорее. Ты че, решил брошенного мужа заменить?!

— Дурак ты, — хмуро произнес Игорь. — Слушай лучше.

Пошли мы в забегаловку возле ее Дворца пионеров. Она бумажку тычет, а там... Короче, у нее лейкомию определили.

У меня было полное ощущение того, что снимается какое-то мрачное кино и я в главной роли. Оттягивая момент и боясь задать самый главный вопрос, я цеплялся за возможность поговорить. Глядя в стаканчик, глухо спросил:

— Ну и почему ты мне ничего не сказал? У меня мать медик,

ностью напомнил, как пришел однажды с просьбой занять тысячу двадцать. Мол, очень надо. Я понимал, что такую сумму Игорь отдавать всю жизнь будет, а у меня как раз наклеивался неплохой вариант по покупке квартиры. Правда, я довел до истерики с десятком риэлторов, но квартиру так и не купил. Мне одному... Смысл?

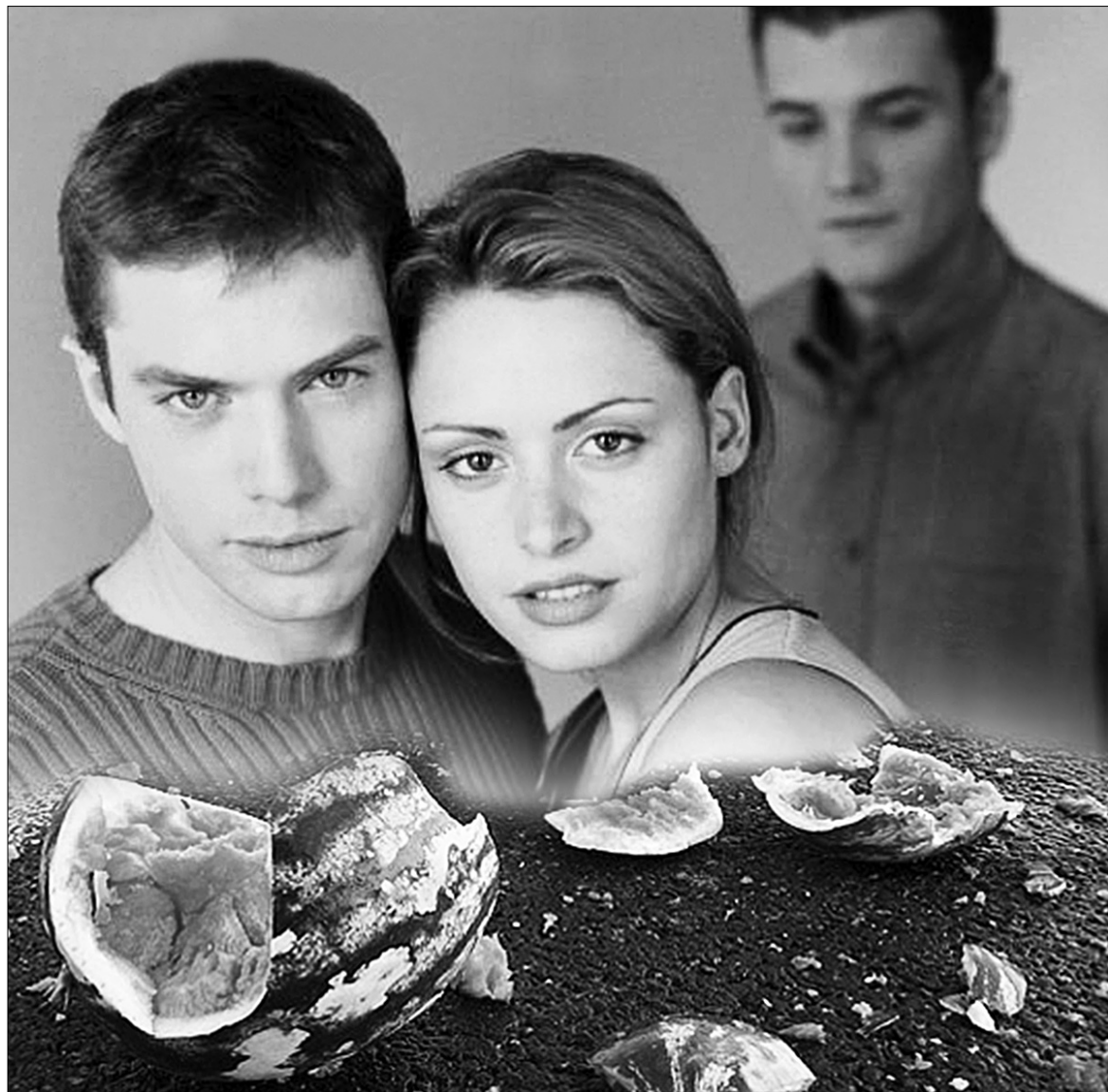
Опьянев от водки и воспоминаний, Игорь говорил, уже не сводя с меня глаз:

— А потом у нее улучшение вроде наступило. И она снова стала почти похожа на себя, прежнюю. С утра снова подкрашивалась, попросила купить козынку поярче на голову, и ей очень шло. Я в инете находил редкие истории выздоровления и носил ей распечатки. Ими мы с ней и жили... Мы с ней, понял?

— А тут, представляешь, вбега-

ние в гости с личными тапочками в руках, и сие желание отпало. Ударил по случайным клубным диванам. Многочисленные диско 80-х давали простор действиям. Проститутки меня не интересовали: хотелось загадки, и чтобы не быть при этом никому должным. Однажды проснулся с бодуна, дал ночной гостье деньги на такси и понял: все, неинтересно. Попытался набрать Лерку: десять раз мой звонок просто сбросили. Мда, любовь — не вздохи на скамейке. Отправил подлюжины смс. Предложил обсудить развод через независимых делегатов или по электронке. И не хотел себе признаться, что это — всего лишь возможный повод для встречи.

— Да видел я твои звонки, видел, — сказал Игорь. — Но ни разу не дал ей трубку. Ее, с игло-



на ноги бы лучших врачей подналяли...

— Да потому что ты жил своей жизнью, понимаешь? Ни разу не поинтересовался, как у нее дела...

— Я не знал ничего этого. А так бы простил ее, конечно...

— Простил?! Да кто ты такой, чтобы ЕЕ прощать...

— Я звонил ей миллион раз и отправил тысячи смс... Она не хотела меня слышать. Да и какого я буду унижаться перед той, которая меня предала?

— А смиришь свой гонор и к подъезду подойти, подежурить, дождаться — слабо было?

— Ладно, продолжай.

Игорь подлил себе водки.

— Лечение в больнице дорого стоило. У нее ж сбережений не было, жила одним днем. Я снял с депозита что мог, но все равно не хватило. В общем, врач, дедушка такой строгий, сказал, что без "химии" не обойтись, но это все равно ерунда...

— А почему ты у меня деньги не взял?

— Я просил, но ты мне отказал...

И, называя едва ли не точные даты, он с подозрительной точ-

ет однажды в палату этот врач и говорит, что у нее есть шанс, — продолжал он меня мучить. — Немцы открыли как раз благотворительную программу, в мюнхенской клинике предлагают терапию новыми методами. Есть выздоровевшие. Надо, сказал, ее в Германию отправить. Попытаться, говорил, стоит... Правда, надо оплатить проживание и реабилитацию, это оказалось около десяти тысяч евро, но что они по сравнению с жизнью?! У меня ничего уже не оставалось, одолжить или оформить кредит не удалось.

— Почему ты не пришел ко мне? — застонал я. — И что же на этот раз?!

— А ничего... Ты укатил в Турцию, развеяться.

Я как раз тогда пытался выздоравливать. Вызвонил по старой записной книжке знакомую и пригласил ее на заморские моря. Присутствие получужого человека так раздражало, что спасало только обилие халавной выпивки. Захотелось кого-то посвежее, но после студентки, глупо пришедшей на первое же приглаше-

ной капельницы в вене, знаешь ли, легко было обманывать.

Я схватил его за грудки.

— Слушай, за что?! Ты же знал, я тосковал по ней.

Глядя мне в глаза с ненавистью, он произнес:

— Ты же ни разу даже не разыскал ее.

— А что я должен был, по-твоему, делать? Унижаться, бегать за ней?

— Да что угодно: найти на работе, залезть в окно, заявить во всемирный розыск... Но — не ласкать свое обиженное эго...

Соблазн придушить его был столь велик, что я невольно убрал руки за спину. Его голос проник в мои уши словно сквозь вату.

— Когда она не могла уже обходиться без обезболивающего, попросила тебя найти и привес-

ти Джека. Собаку в палату принести разрешили.

Слушая его, я считал перед глазами несуществующих мух, а затем сдал его горло:

— Что ж ты, сука, молчал?! Исчез типа, а сам Леркину агонию наблюдал?!

Он с неожиданным для такого хлюпика проворством вырвался. Глаза его поддернулись теплотой:

— А еще арбузы ей носил. Она ела символически, тем более с туалетами в таком положении проблема, сам понимаешь... Но ей нравился запах арбузов. А Джека я ее подруге пристроил. Сказал, временно... Самому мне с ним было не управиться, я ж утром на работу, вечером в больницу... Короче, умерла она сорок дней назад...

Плечи Игоря затряслись. Он сдавленно прорыдал:

— Ты ей одно горе принес, ты...

— Что ты несешь?! Я любил ее...

— Это я любил ее. И она стала моей. Не в том, конечно, смысле, на который только ты и способен. А был с ней в самые трудные ее минуты и лично закрыл ей глаза, этой рукой. Я знаю, где она навсегда уснула, а ты нет. И я был с ней до самой могилы, пока смерть не разлучила нас... Я, НЕ ТЫ.

Он швырнул скомканный стаканчик в урну.

— Где Джек? — прошептал я.

— У Нины и Вовы... Нины, свидетельницы на вашей свадьбе... Там его кормят нормально...

Я перебил:

— Знаю. Найду.

Игорь, ничего не ответив, быстро зашагал по аллее — прочь из парка, прочь из моей жизни.

Вслед его торжествующей спине я взмолился:

— Где же она похоронена?

Он усмехнулся:

— Попросишь лучше — скажу. Ты ж всегда все знаешь, всегда лучше всех во всем разбираешься... А попросить слабо?

— Да пошел ты... — выплюнул я.

Глядя мне в глаза, друг детства жестко добил:

— А фотки те я сам организовал... Нужные ракурсы с общих посиделок, знакомый дизайнер и старый добрый Фотошоп... Клянусь, я бы сдох досрочно, если бы ты об этом не узнал. Ведь это самое дельное из всего, что я сделал в своей жизни.

— Зачем? — почти прокаркал я.

Он сказал негромко:

— Просто тебе всегда доставалось все самое лучшее... Ну, привет!

Он ушел.

Я грел в руках стакан с водкой и по-новому вспоминал этот ожесточенный, бессмысленный, мертвый год. Мысленно благословил смеющиеся глаза своей любимой и выпил за упокой ее души.

Швырнул стакан мимо урны и пошел прочь, понимая, что никогда больше не увижу двух близких людей, еще недавно казавшихся неотъемлемой частью моей жизни. И суть не в том, кто подлец и предатель. Просто слишком по-разному прожили все мы этот год. Год без Леры.

Елена КАДЫРОВА

Ухвалою **Окружного адміністративного суду міста Києва** від 20 жовтня 2010 року відкрито провадження у справі №2а-14806/10/2670 за позовом Заступника Генерального прокурора України до Київської міської ради про визнання протиправним та скасування пункту 17.7 рішення Київської Міської Ради від 25 грудня 2008 року №1051/1051 "Про Правила благоустрою міста Києва". Попереднє судове засідання призначено на 9 грудня 2010 року о 9.00 у приміщенні Окружного адміністративного суду міста за адресою: м. Київ, вул. Десятинна, 4/6, к. № 2.

Суддя В. А. Донець



ІСТОРІЯ СУЧАСНОСТІ

Трьохсвятительська змінювала назву тричі

Вулиці Києва по кілька разів перейменовували на догоду тій чи іншій владі

Лідія ПОМАРЕНКО
спеціально для "Хрещатика"

Протягом ХХ століття в Києві кілька разів змінювали назви вулиць. За останнє десятиріччя багатомісним бульварам і провулком повернули їхні історичні назви, проте й досі до комісії з найменувань вулиць при Київській міській раді надходять звернення із проханнями перейменувати ту чи іншу вулицю.

Якщо поглянути на карту Києва або список сучасних вулиць і порівняти їх із дореволюційними, то легко побачити, що старі назви вулиць несуть у собі історичну інформацію: Аскольдова могила (місце, де за наказом варязького князя Олега убили київських князів Аскольда та Діра), вулиці Костянтинівська, Спаська, Покровська, Стрітенська розповідають про те, що там були церкви. На вулицях — давніх шляхах — виникли Вишгородська, Броварська, Добрий шлях. За назвами колишніх ремісничих слобідок виникли назви — Гончарна, Кожум'яцька, а там де у XVIII столітті оселилися стрільці та рейтари, з'явилися Стрілецька та Рейтарська.

Із приходом до столиці влади більшовиків у 1919 році розпочалося перейменування історичних назв вулиць. Тоді Банкова стала Комуністичною, Миколаївська — Карла Маркса, Катерининська — Рози Люксембург, Лютеранська — вулицею Енгельса. Чому саме ці, а не інші вулиці мали революційні найменування, сказати важко, бо протоколів комісії із перейменування в архівах не збереглося, а стислі рядки газетної інформації нічого не пояснюють. Нові назви приживалися повільно. Тому навіть і через 10 років



Фото: Миколай ТИМЧЕНКО

після революції на табличках угорі великими літерами писали нову назву вулиці, а під нею малими літерами дореволюційну. Доходило навіть до того, що в 1927 році міськрада оприлюднила постанову про притягнення службовців до адміністративної відповідальності, якщо вони у діловодстві та листуванні використовували старі назви вулиць. Деякі з них змінювали назви по кілька разів. Так, у пам'ять загиблих у роки громадянської війни вулицю Трьохсвятительську перейменовували на Жертв революції, а потім, коли спохопилися, що жертвами по суті були противники революції, то назву "переписали" на Героїв революції. Нині вулиці повернуто історичне ім'я — Трьохсвятительська.

Проблема перейменування вулиць у всі часи спричиняла багато клопотів не лише мешканцям міста, а й геодезістам, адже по кілька разів доводилося вносити ці зміни в плани міста та його окремих ділянок. Довідники з назвами київських вулиць видавали дуже рідко та вони не відображали всіх змін. Тож фахівцям часто доводилося працювати в архівах,

аби з'ясувати походження тих чи інших топонімів. У середині 50-х років минулого століття вулиці перейменовували десятками й сотнями. Із січня 1952 року було змінено 58 назв. У першу чергу "позбувалися" назв церковного походження. Так Стрітенська на Чоколівці стала Новгородською, Церковний провулок — Верхнім. Наступного 1953 року одночасно було перейменовано 222 вулиці! А підписав цю постанову тодішній голова міськради Києва Давидов. Саме той Давидов, який не зреагував на застереження щодо можливого прориву Сирецьких ставків. А якийсь час потому стала страшна трагедія, коли вода з висоти понеслася Бабиним яром (який, до слова, в ті роки перейменовували на вулицю імені Дем'яна Бедного), змітаючи все на своєму шляху... З приводу того, що ім'я Давидова увічнене в назві прекрасного бульвару поблизу Русанівської затоки, кияни були дуже обурені. І не раз зверталися до Міськради та Управління культури при міськраді з проханням перейменувати бульвар Давидова. Але цього не зроблено й донині •

Гороскоп киянина на 2 грудня

ОВНИ, запорука вашого успіху — вміння домовлятися, сумлінно виконувати всі правила досягнутих угод. Будьте поступливими, не приті на пролом там, де можна знайти обхідні дипломатичні шляхи.

ТЕЛЬЦІ, дисциплінують себе, оскільки, можливо, будуть внесені кардинальні зміни в професійну інструкцію, службовий графік, діловий контракт, розпорядження шефа. Мобільно, без паніки, реорганізуйтеся. Всі зміни — для вашого ж добра. Якщо вирушаєте у відрядження, приведіть у порядок усі офіційні документи.

БЛИЗНЯТА пощастить тримати першість із флірту та кокетства. Вписатися гармонійно в навколишню атмосферу буде легко, оскільки ви тонко відчуватимете настрої публіки. Тож будь-кого зможете майстерно без зайвих зусиль розвеселити, наснажити на романтику. Подружжям саме час підкинути "дров" у згасаюче любовне полум'я.

РАКИ, ваше завдання — стати берегинею в домі. Прагніть до миру та злагоди в родині, не конфліктуйте. В хатніх стінах і так холодно та незатишно, а ви своїми догматичними присікуваннями тільки посилюєте негатив. Утім, усе можна владнати, якщо бути послужливими, йти назустріч чужим проханням, чинити скрізь справедливо без лицемірної фальші.

ЛЕВИ, для вас щира любов має стати паролем до сердець людей. Тоді ніяких перешкод на шляху до мети не існуватиме. Принаймні зав'язати стосунки з тими, хто цурався вас, витримував дистанцію, труднощів не складе. Навіть випадковим знайомствам судилося перерости в серйозні стосунки. Отже, самотнім Левам час виходити на романтичне полювання, а одруженим — зосередитися на інтимних розвагах.

ДІВИ, фінансові справи потребуватимуть контролю, перегляду чи ґрунтовних, кардинальних змін. Нині ви виступаєте фінансистом сімейних проєктів. Тож збалансуйте прибутки та витрати, тоді залатаєте дірки у сімейному бюджеті і зможете зекономлені кошти витратити на заплановані покупки.

ТЕРЕЗИ, дисциплінують себе! Вимоги партнерського оточення — це закон, а нехтувати претензіями, пускати на самоплин домовленості проти-показано. Втім, узгоджуючи свої дії з оточенням і раціонально використовуючи збіг обставин (орієнтація в соціумі блискачу!), ви здатні створити непереможну армію ділових і духовних союзників і разом гори зрушити.

У СКОРПІОНІВ день розв'язання кармічних вузлів з жінками, покровителями, посадовими особами. Не уникайте важких розмов, прислухайтесь до чужої критики, в ній є конструктивне зерно, що піде вам на користь. І постарайтесь не пірнати в бурхливі хвилі життєвого моря, а знайдіть тиху гавань, де ваша душа, стомлена за минулий місяць, перепочине й оговеться від стресів.

СТРІЛЬЦІ, плануйте майбутнє, думайте про нього впевнено, зважаючи на всі плюси та мінуси сьогодення. Можна робити ставку на товаришів, однак серед багатого приятельської когорти не всім судилося пройти контрольний тест на відбір і лишитися самовідданим другом. Деякі особи опиняться за бортом життя, й не жалкуйте. Зате ті, хто успішно пройшов перевірку на міцність, подарують щастя та радість, стануть вам надійною опорою.

КОЗОРОГИ, цей день може стати вирішальним для вибору професії, мети, покликання, життєвого напрямку, ділового партнерства, місця роботи, стилю спілкування з колегами або начальством. Важливі для вас особисті домовленості (наприклад, шлюб або службовий контракт) у цей час можуть пройти через критичний етап: оцінку, аналіз, перегляд, реорганізацію. Для тих, хто народжений в січні, особиста відповідальність за ухвалення рішень підвищується.

ВОДОЛІІ будуть неформальними лідерами для гурту, серцем, душею та мізками колективу, зв'язані незримими енергетичними нитками з кожним його членом. Тож ловіть нагоду і просувайте свої плани, реалізуйте задуми, але не дуже егоїстично, бо іншим також має перепастися шмат від ласого пирога колективних здобутків. І майте справу лише з тими, хто викликає довіру та симпатію, кого щиро поважаєте. Всі принципові заперечення, сумніви і підозри висловлюйте ясно та чітко.

РИБИ, наведіть лад у стосунках із людьми (узаконьте, оформіть, легалізуйте тощо). Попри формальні перешкоди чи страх залежності, зробити це треба неодмінно, від чого фінансовий, юридичний, професійний аспект ваших взаємин лише виграє. І моліться на шефа, нині для кар'єрного зростання його покровительство вкрай потрібне. А вже "фронт" життєвих прагнень пролягає через сферу професійного покликання •

Підготувала Любов ШЕХМАТОВА, астролог

СУДОКУ

2		9	8			5		4
			2	5		8		7
	5				9	6		2
					5			
		5		4				1
	2	8		3	1			9
3		6	4	1	2	9		
			3	8	7	1	4	6
		7	5		6	3		

Відповідь на sudoku, вміщений у нашій газеті 1 грудня

Правила sudoku

Гральне поле 9 на 9 клітинок. Поле розділене на квадрати 3 на 3. На початку гри відома певна кількість цифр. Спочатку — заповнити всі порожні клітинки цифрами від 1 до 9 за такими правилами:

1. Цифра може з'явитися тільки один раз в кожному рядку.
2. Цифра може з'явитися тільки один раз в кожному стовпчику.
3. Цифра може з'явитися тільки один раз в кожному квадраті.

3	4	5	2	7	9	6	8	1
6	7	1	3	8	5	4	2	9
8	2	9	4	6	1	5	7	3
9	6	2	1	4	8	3	5	7
4	1	3	7	5	2	9	6	8
7	5	8	6	9	3	1	4	2
5	3	7	9	2	6	8	1	4
1	8	4	5	3	7	2	9	6
2	9	6	8	1	4	7	3	5

НАРОДНИЙ КАЛЕНДАР

Завтра

В Україні хмарно. На більшості території опади. Вітер південно-східний, східний, 5—8 м/с. Температура вдень —2...+8°C, вночі 0...—4°C; на узбережжі Криму до +14°C; на Одешині та в Криму місцями +7...+10°C, на сході країни 0...+2°C, вночі —5...—7°C; у західних областях місцями 0...+1°C, вночі 0...—1°C.

На Київщині хмарно. Часом сніг. Вітер південно-східний, 3—6 м/с. Температура вдень —1... —2°C, вночі —4...—6°C.

Сьогодні

Міжнародний день боротьби за скасування рабства, що відзначається 2 грудня, пов'язаний з датою прийняття Генеральною Асамблеєю Конвенції по боротьбі з торгівлею людьми та експлуатацією проституції третіми особами (резолюція 317 (IV) від 2 грудня 1949 року).

Іменинники: Авдій, Варлам, Іларіон •

Засновник — Київська міська Рада
В. о. головного редактора Денис ЖАРКИХ
Газета заснована 7 вересня 1990 року.
Перереєстрована в Міністерстві інформації України 10 січня 1999 року.
Свідоцтво серії КВ №3620

ХРЕЩАТИК

виходить у вівторок, середу, четвер та п'ятницю

Редакція листується з читачами тільки на сторінках газети. Газета публікує також ті матеріали, в яких думки авторів не збігаються з позицією редакції. При передруку посилання на "Хрещатик" обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються. Матеріали зі знаком **Д** та під рубрикою "Конфлікт" друкуються на правах реклами. Набір, верстка та кольоропіділ: комп'ютерний центр газети "Хрещатик". Друк: СПД Скуйбіда В.П.

Загальний наклад 131855
Замовлення 355-10